

vifa

COPENHAGEN 2.0

Catalogue

English.....	3
Deutsch.....	21
Français.....	39
Dansk.....	57
Simplified Chinese/简体中文.....	75
Traditional Chinese/繁體中文.....	93
한국어.....	111
にほんご.....	129

You've chosen well

vifa Copenhagen2.0

Own An Exquisite Sound Design
A Vibrant Atmosphere, Colorful and Vibrant Color
Born for Quality

Designed to be intuitive for you to use, this manual just
spells out the details - safety instructions, quick guide,
limited warranty information.

ENJOY!

Important Safety Statement

Important Safety Statement.....	5
---------------------------------	---

User Manual of Copenhagen

Product Care	7
Function Description.....	8
Connect to Copenhagen.....	10
Troubleshooting.....	15
Vifa R2 Remote Control	16
Trademark.....	17
Specifications.....	18

Limited Warranty by Vifa

Limited Warranty by Vifa.....	19
-------------------------------	----



Please visit: <https://www.vifa.dk/collections/copenhagen-2-0> for manuals
in other languages

IMPORTANT SAFETY STATEMENT

The device meets the requirements of Section 15 of FCC Rules.

Its operation depends on the following two conditions:

- 1 This device will not cause any harmful interference.
- 2 This device must accept any possible interference, including interference that may lead to abnormal operation of the device.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- 1 Reorient or relocate the receiving antenna.
- 2 Increase the separation between the equipment and receiver.
- 3 Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- 4 Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If the change or modification is not explicitly approved by the responsible party for compliance, the user may have no right to operate the device.

The user manual of the license-free radio device shall include the following or equivalent notices in a conspicuous position of the user manual or device or both.

This device complies with the license-free RSS standard of Industry Canada. Its operation depends on the following two conditions:

- 1 This device will not cause any interference.
- 2 This device must accept any possible interference, including interference that may lead to abnormal operation.

FCC/IC Radiation Exposure Statement

This device complies with FCC/IC RSS-102 Electromagnetic Radiation Rules in Uncontrolled Environment. This device must keep the distance between its components and your body at least 20cm after installation.



Vifa hereby states that bluetooth and Wi-Fi product Copenhagen2.0(VIFA012) conforms to EU Directive 2014/53/EU

The radiation power in the range of 2402-2480 MHz is less than 10dBm.

The complete statement of compliance with EU standards can be downloaded from www.vifa.dk

The firmware version is equal to or higher than system 3.6.4917/206 and Bluetooth 1.2.

Regulatory Safety Information

- 1 Read this manual.
- 2 Keep this manual properly.
- 3 Pay attention to all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this device near water.
- 6 Clean it with dry cloth only.
- 7 Do not block any vents, and install it according to the manufacturer's instructions.

- 8 Do not install it near any heat source, such as the electric heater, hot air conditioner, heater or other heat generating device (including power amplifier).
- 9 Do not destroy any polar plugs or grounding plugs with safety function, The polar plug has two inserts, one wide and one narrow. The grounding plug has two plugs and one grounding pin. Among them, the wide insert or grounding pin is used to ensure your safety. If the plug provided does not match your socket, please ask the electrician to replace a suitable socket.
- 10 In particular, the plug and socket and power cord at the outlet of device should be protected from trampling or squeezing.
- 11 Only attachments/fittings specified by the manufacturer can be used.

- 12 Only carts, pedestals, tripods, brackets or tables designated by the manufacturer or sold with the device can be used. When you use the cart, you should take care to move the cart/device combination to avoid overturning and damage.

- 13 Unplug the power supply of this device when it is not used for a long time or during thunderstorm.
- 14 If maintenance or overhaul is required, please consult relevant qualified maintenance personnel. In case of any of the following situations, the device must be overhauled: cable or plug damage, liquid infiltration, foreign matter falling in, rain and moisture, abnormal operation or device falling, etc.
- 15 Disconnect the AC power supply of the device completely and unplug the power cord of the device from the power outlet.
- 16 Important! This device cannot be placed on soft supports (such as bedding, blankets, etc.).
- 17 The power plug should be kept available at all times.
- 18 Throwing batteries into fire or stove, or breaking or cutting them with external force may cause explosion.
- 19 Placing the battery in an extremely high temperature environment will cause the battery to explode or leakage of flammable liquids or gases.
- 20 Extremely low air pressure will cause leakage of flammable liquid or gas of battery.
- 21 The product label is attached to the bottom of the product.
- 22 Warning: If the battery is placed improperly, it will cause explosion. If it needs to be replaced, the same type of battery must be used.

- 23 Warning: (External or internal) batteries should not be exposed to overheated environment such as sunlight, fire or similar heat sources.
- 24 Warning: Keep the power supply available at any time.
- 25 Keep a ventilation distance of at least 1cm around the product.
- 26 Please do not place any newspapers, tablecloths, curtains, etc. in the ventilated place to ensure ventilation of the product.
- 27 Please don't discard the battery at will to protect the environment.
- 28 This product is used in tropical or moderate temperature.
- 29 There is a danger of explosion if the battery is replaced with an improper model.

Warning:

Please do not let this device get wet in the rain or be affected with damp to reduce the risk of fire and electric shock.

Do not place objects filled with liquid on the device, such as vases.

Do not open the device. There are no parts that can be repaired by users in the device. There is risk of electric shock inside.

Do not expose the device to dripping or splashing places.

Do not expose the product to open flames, for example, burning candles cannot be placed on the product.



The lightning arrow in the triangle is a warning sign, indicating that there is dangerous voltage in the product.



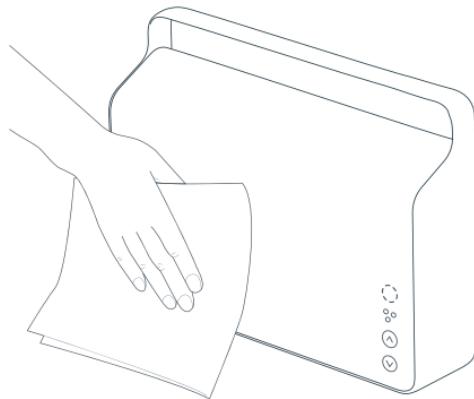
The exclamation mark in the triangle is a warning sign, indicating important instructions attached to the product.



A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

USER MANUAL OF COPENHAGEN

PRODUCT CARE



This product is designed to provide advanced musical expression in normal living spaces. Rain, damp, high humidity or being close to heat sources may damage this product. Recommended for indoor use.

Cleaning

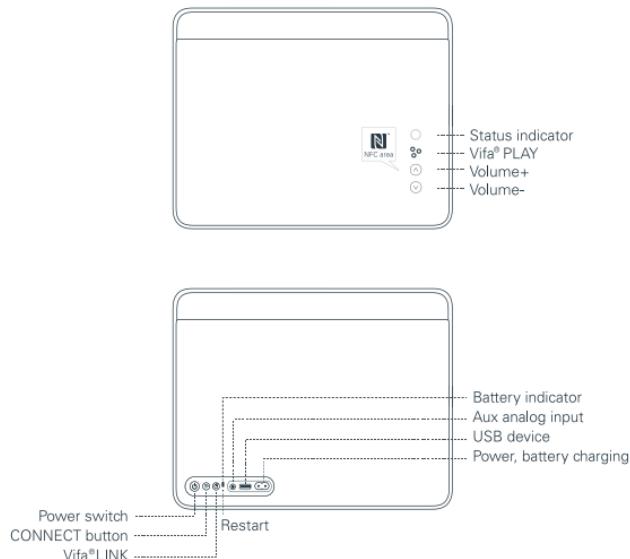
Vifa products are covered with beautiful and durable textile fabrics. Gently wipe with a lint-free cloth to remove non-oil stains or use a sticky stick to remove fine fabric lint.



Do not use a vacuum cleaner, which may damage the speaker device behind the fabric.

FUNCTION DESCRIPTION

Copenhagen's Buttons and Indicators



Mode Button & Status Indicator

Turn on Copenhagen

Press and hold the power button, and the status indicator lights up in white. Release the button and wait for 1 minute until the product is ready. The status indicator flashes from quickly to slowly and Copenhagen enters the network set-up mode.

Turn off Copenhagen

Press and hold the power button until the status indicator flashes in white, then release it, and the shutdown prompt sounds.

Network Standby Mode of Copenhagen

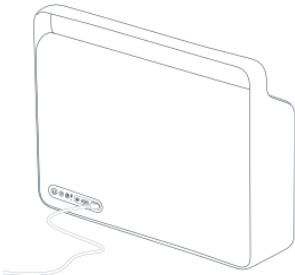
If there is no signal input within 20 minutes, Copenhagen will enter the network standby mode and the status indicator will flash.

Note: If Copenhagen enters the network standby mode under the AUX/USB signal input status, you need to press the power button to wake up the AUX/USB input, or you can wake it up through Wi-Fi and Bluetooth signal input. If it enters the network standby mode under the Wi-Fi / Bluetooth signal input state, it will be woken up automatically through the signal input directly with no need of manual wake-up. In the network standby mode, the Wi-Fi module is always in operation.

Status Indicator

- White - WIFI connection or standby
- Blue - Bluetooth connection
- Green - wired connection or optical fiber or playing from U disk
- Yellow - unable to connect to known network

Battery Charging



It takes 3 to 4 hours to fully charge. Please charge Copenhagen for more than 4 hours for the first time.

You can check the progress when charging.



Low battery:

The battery is below 5%, flashing red.



Medium battery:

The battery is between 5% and 80%, flashing orange.

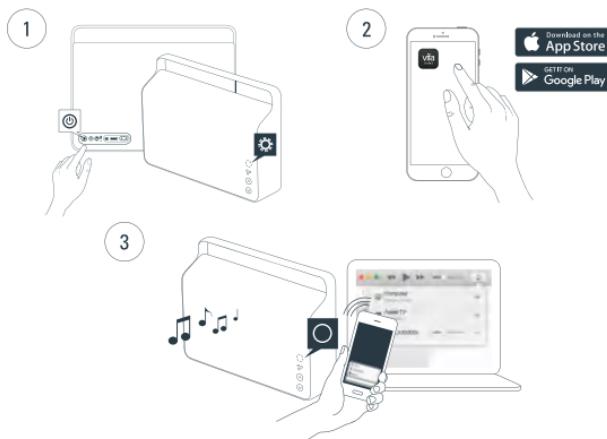


Full battery:

The battery is higher than 80%, and it is green and always on.

CONNECT TO COPENHAGEN

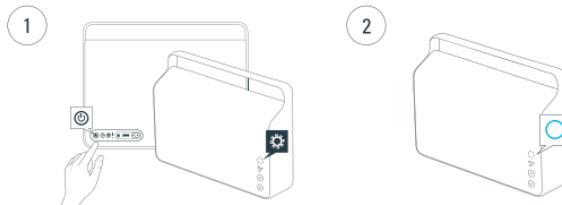
Connect to a wireless Wi-Fi network

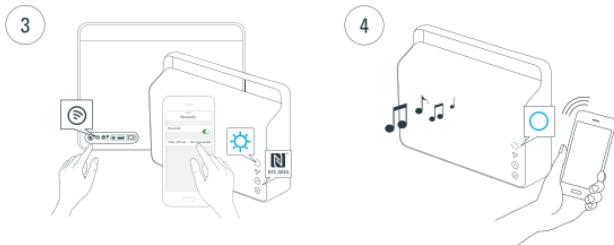


Download the free Vifa® HOME APP as instructed by the APP.

1. Start Copenhagen, press and hold the power button, and the status indicator lights up in white. Release the button and wait for 1 minute until the product is ready. The status indicator flashes from quickly to slowly and Copenhagen enters the network set-up mode.
2. Open the APP, and click add device; connect Wi-Fi, and select VIFA_xxxxxx as the device for playing music; return to Vifa® HOME APP to connect to the network, discover and connect the device; select the network and enter the password, and click finish.
3. When the connection is established, the status indicator is white and always on; the connection success prompt sounds, and then you can start playing music.

Connect with Bluetooth

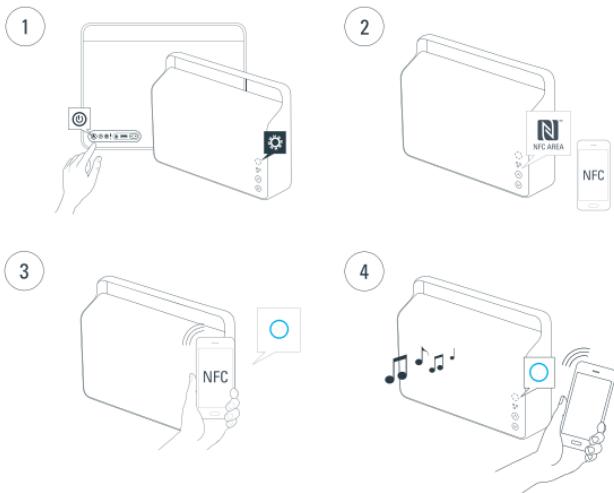




- 1 Start Copenhagen, press and hold the power button, and the status indicator lights up in white. Release the button and wait for 1 minute until the product is ready. The status indicator flashes from quickly to slowly and Copenhagen enters the network set-up mode.
- 2 Press the CONNECT button, and the status indicator will flash in blue.
- 3 Enable Bluetooth paired with the device and select VIFA_BTxxxxx as Bluetooth device.
- 4 When the connection is established, the status indicator light is blue and always on, and then the music is played.

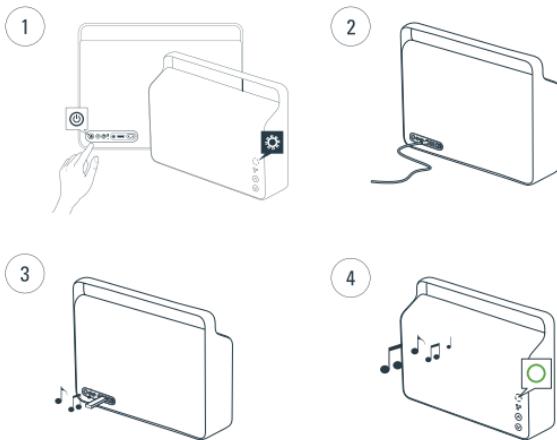
Connect with Bluetooth-NFC

Only applicable to NFC-enabled devices



1. Start Copenhagen, press and hold the power button, and the status indicator lights up in white. Release the button and wait for 1 minute until the product is ready. The status indicator flashes from quickly to slowly and Copenhagen enters the network set-up mode.
2. The NFC area of Copenhagen is set at the volume key position.
3. Activate the NFC function on the device, place the NFC-enabled device in the NFC area and accept pairing on the device.
4. When the connection is established, the music playing status indicator is blue and always on, and then the music is played.

Wired Connection/Playing from U Disk

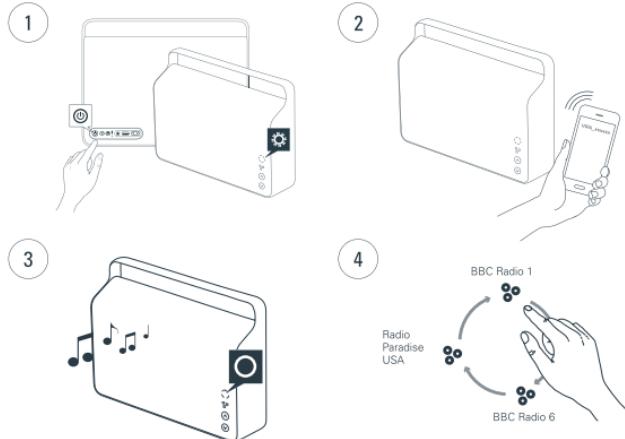


1. Start Copenhagen, press and hold the power button, and the status indicator lights up in white. Release the button and wait for 1 minute until the product is ready. The status indicator flashes from quickly to slowly and Copenhagen enters the network set-up mode.
2. Connect the cable to the jack on the back and play music from the device.
3. The status indicator is green and always on after the wired play/U disk play connection is established.



Copenhagen gives priority to WIFI and U disk connection, then Bluetooth connection, and finally AUX or fiber connection.

Vifa® PLAY



You can press the Vifa® PLAY button to enter your favorite music/radio stations immediately.

Note: The preset radio stations are limited to countries or regions that support Tuneln.

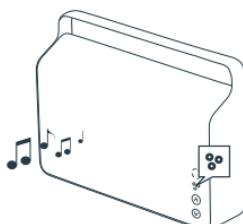
1. Start Copenhagen, press and hold the power button, and the status indicator lights up in white. Release the button and wait for 1 minute until the product is ready. The status indicator flashes from quickly to slowly and Copenhagen enters the network set-up mode.
2. If there is no network yet, open the APP, and click add device; connect Wi-Fi, and select VIFA_xxxxxx as the device for playing music; return to Vifa® HOME APP to connect to the network, discover and connect the device; select the network and enter the password, and click finish.
3. When the connection is established, the status indicator light is white and always on, and the prompt sound sounds at the same time.
4. Press and hold Vifa® PLAY button, and the status indicator will flash white for five times and then become white for a long time; it will start playing the preset radio station. When the radio station is not successfully transferred, the status indicator will flash red for five times and then return to the original display.

Pause mute

Press Vifa® PLAY button to pause/mute.

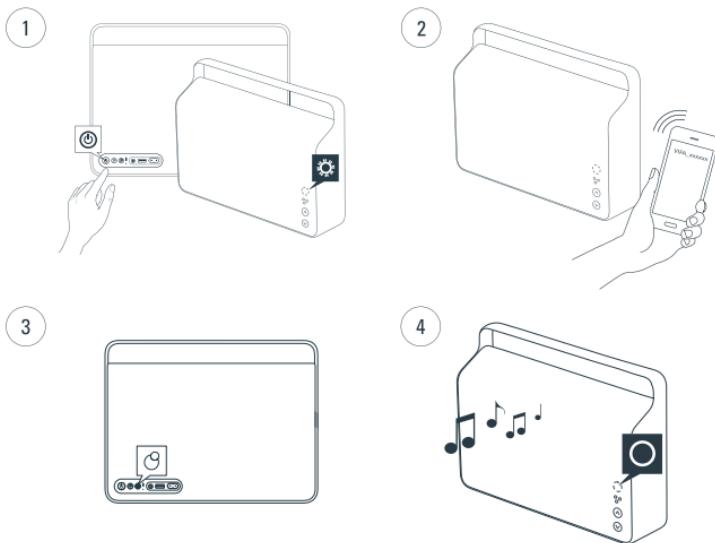
Press again to play/unmute

Only Wi-Fi/Bluetooth/U disk/radio mode is supported



Vifa® LINK

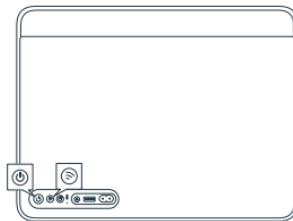
It allows different Vifa® HOME stereos to be connected with each other and supports one - button connection. When more than two Vifa® HOME stereos need to be connected, please use Vifa® HOME APP.



1. Start Copenhagen, press and hold the power button, and the status indicator lights up in white. Release the button and wait for 1 minute until the product is ready. The status indicator flashes from quickly to slowly and Copenhagen enters the network set-up mode.
2. If there is no network yet, open the APP, and click add device; connect Wi-Fi, and select VIFA_xxxxxx as the device for playing music; return to Vifa® HOME APP to connect to the network, discover and connect the device; select the network and enter the password, and click finish.
3. Press Vifa® LINK button to connect Copenhagen stereo to another Vifa® HOME stereo.
4. When the connection is established, the status indicator is white and always on; the connection success prompt sounds, and then the music is played.

TROUBLESHOOTING

Factory Settings



Press the power and CONNECT buttons at the same time until the status light turns red, green and blue, and then turn off.

Release the buttons and Copenhagen will enter the factory default state.

Please note that all user settings will be lost after Copenhagen is set to the factory default values.

Reset Copenhagen



It can be used when Copenhagen crashes.

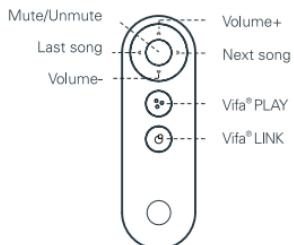
Press the restart button, Copenhagen will shut down, and the user settings will not be lost.



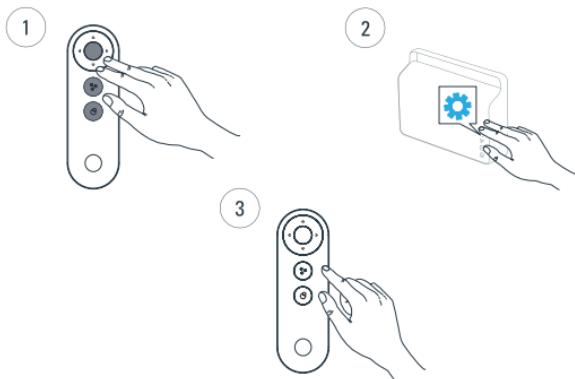
If the product problems you encounter cannot be found in this user manual, you can contact support@vifa.dk by email or find more support on the official website www.vifa.dk

VIFA R2 REMOTE CONTROL-ACCESSORIES

With the Vifa R2 remote control, you can easily control your Copenhagen stereo from any corner of your home.



Remote Control Pairing

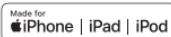


1. Reset the remote control, and press and hold the mute/unmute, Vifa® PLAY and Vifa® LINK buttons on the remote control at the same time for 5 seconds, then release.
2. Press and hold the two volume keys on Copenhagen at the same time until the status indicator light flashes in blue, and then release.
3. Press any key on the remote control, and the prompt sound of successful connection will sound after pairing.

The Vifa R2 remote control is not included in the package of Copenhagen.

Please contact the merchant/place where you originally purchased the product for consultation of more information about purchasing the Vifa R2 remote control.

TRADEMARKS



"iPod-only", "iPhone-only" and "iPad-only" mean that electronic accessories are specially designed for connecting iPod, iPhone and iPad, and have passed the developer certification to meet Apple's performance standards. Apple is not responsible for the operation of the device or whether it meets safety and regulatory standards. Please note that using it with iPod, iPhone or iPod may affect the wireless function.

AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch and Retina are registered trademarks of Apple in the United States and other countries. iPad Air, iPad mini and Lightning are trademarks of Apple Inc. The use of the trademark "iPhone" in Japan has been licensed by Aiphone k.k.

AirPlay applies to iPhone, iPad and iPod touch with iOS 4.3.3 and above, Mac with OSX Mountain Lion and above, PC with iTunes 10.2.2 and above, and supports the installation and use of wireless accessories with iOS7 or above.



Spotify software is subject to the following third-party licenses:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Enjoy Listening with Spotify

1. Connect Copenhagen to the Wi-Fi network.
2. Open Spotify APP on your mobile phone, tablet or laptop with the same Wi-Fi network.
3. Play music on the device.
4. Choose Copenhagen to start listening to music.



The Wi-Fi certification logo is the certification mark of the Wi-Fi alliance.



The Bluetooth® logo, Bluetooth designation and combination are trademarks owned by Bluetooth SIG Company. Any use by Vifa Denmark A/S is under this license. Other trademarks and trade designations are the designations of their respective owners.



Qualcomm® aptx™ is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., and is registered by Qualcomm in the United States and other countries. aptX is a trademark registered by Qualcomm Technologies International, Ltd. in the United States and other countries.



The NFC forum has been developed into a "N-Mark" trademark as a general symbol for close range communication.



Google Play and Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Vifa® HOME, Vifa® PLAY, Vifa® LINK and the logo are registered trademarks of Vifa Denmark A/S.

SPECIFICATIONS

Description	Vifa® HOME - portable wireless speaker
Technical Characteristics	Bluetooth® Qualcomm® aptX™ HD audio Wi-Fi B/G/N, 2,4GHz Apple AirPlay DLNA supported DSP signal processing Lithium-ion battery Dynamic balance bass unit 6-channel pure digital channel power amplifier
Loudspeaker	
HF Unit	2X28mm Vifa speaker unit with treble soft dome and neodymium magnet.
MF Unit	2X50mm Vifa speaker unit with aluminum cone and neodymium magnet.
LF Unit	2X94mm Vifa speaker unit with flat sandwich basin and neodymium magnet. These units are all installed in the speaker box in a back-to-back manner to achieve the balance of front and rear output power, and four passive radiators are configured to enhance the bass effect.
Frequency Response	50Hz to 20kHz
Input Voltage	100-240V~50/60Hz
Rated Power	60 watt
Standby Power Consumption	Less than 2 watt
Output Options	USB 5 volt/2.1 A
Input Options	Bluetooth® Qualcomm® aptX™ HD audio Wi-Fi Direct Wi-Fi network Stripped optical fiber or analog (3.5mm audio cable) U disk
Size (height/width/depth)	268 mm/362 mm/90 mm
Net Weight	4.65 kg
Framework	Integral die-casting aluminum
Mesh Enclosure	Customized Kvadrat fabric

LIMITED WARRANTY BY VIFA

This warranty applies only to products manufactured by Vifa (each "product").

Warranty Coverage

This limited warranty covers only the product functions in normal environment as specified in the instruction manual, and does not include the faults caused by improper or unreasonable use or maintenance, such as accidents, water ingress, improper packaging, lightning strikes, power surges or unauthorized tampering, and changes or modifications without the authorization of Vifa. This limited warranty is limited to the repair or replacement of products determined by Vifa, and the transportation, relocation and installation expenses of products are not covered by this limited warranty.

Warranty Period

The warranty period is 12 months/1 year, unless otherwise stated in the documents specified in the purchase or specified by local laws and regulations. The warranty period takes effect immediately after the product is delivered to the customer. If the product is repaired/ altered by any company or individual not authorized by Vifa, or the serial number of the product is deleted from the product for whatever reason, the warranty period will stop immediately.

Vifa Provides You with

Within the applicable warranty period, if Vifa receives the effective notice of any product defect within the warranty coverage, Vifa will take any of the following measures according to the actual situation within a reasonable time after receiving the notice of defect:

- 1 Repair the fault free of charge and use new or refurbished replacement parts.
- 2 Replace with the same product.
- 3 Refund the amount of the purchased product.

The response time may vary from country to country, including the shipping of available parts. All the defective parts replaced will become the assets of Vifa. Vifa has no obligation to repair, replace or refund the defective product before the customer returns it to the authorized dealer. Any replaced product may be new or almost new, providing at least the same functions as the replaced product. Repair or damage outside the limited warranty period is not covered by this warranty unless approved in advance.

How to Get Services

You should take the following measures in case of product defects:

- 1 Refer to the user manual to identify and correct problems.
- 2 If the problem cannot be solved by referring to the instruction manual, please contact the merchant/place where you originally purchased the product to inquire about the problem you want to solve.
- 3 If necessary, Vifa will arrange to repair or replace the product. Please show the date and address of the original invoice for your purchase of the product. The terms of repair or replacement are determined by the explicit extended terms at the time of delivery between you and the merchant/place and the relevant legal terms of local electronic products, and are not covered by this limited warranty.

If you want to transport the product, neither Vifa nor the distributor is responsible for the damage of the product during transportation. Therefore, we always recommend that you pack your products in original cartons.

Other Rights

This limited warranty does not affect your legal rights. This limited warranty offers you specific rights under specific conditions. You may also have other mandatory legal rights, depending on the country in which the product was originally purchased. This limited warranty does not affect similar legal rights and does not prevent you from seeking any legal compensation under the law.

Limitations of warranty and liability

Except for any personal injury or property damage caused by Vifa's gross negligence, Vifa's maximum compensation shall not exceed the original price paid by you to purchase the product. In case of any personal injury and/or property damage caused by Vifa's gross negligence, Vifa shall only be liable for compensation for its direct losses.

Vifa reserves the right of final interpretation

Danke, dass Sie uns getroffen haben

vifa Copenhagen2.0

hat ein anspruchsvolles Sounddesign
Lebendige Atmosphäre mit bunten und energiegeladenen Farben
Geboren für Qualität

In diesem Handbuch finden Sie ausführliche Informationen zu den
Sicherheitshinweisen, zur Verwendung, zur Nachkaufgarantie
und mehr für Copenhagen.

Danke fürs Lesen!

Wichtige Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitshinweise.....	23
-----------------------------------	----

Copenhagen Benutzerhandbuch

Produktpflege.....	25
Funktionsbeschreibung	26
Verbindung zu Copenhagen	28
Fehlerbehebung.....	33
Vifa R2 Fernbedienung.....	34
Markenzeichen.....	35
Spezifikation.....	36

Vifa Eingeschränkte Garantie

Vifa Eingeschränkte Garantie.....	37
-----------------------------------	----



Für Handbücher in anderen Sprachen besuchen Sie bitte: <https://www.vifa.dk/collections/copenhagen-2-0>

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften.

Sein Betrieb hängt von den folgenden zwei Bedingungen ab:

- 1 Dieses Gerät wird keine schädlichen Störungen verursachen,
- 2 Dieses Gerät muss alle möglichen Interferenzen aufnehmen, einschließlich Interferenzen, die einen abnormalen Betrieb verursachen können.

Achtung:

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen durch Haushaltsgeräte bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen.

Unter bestimmten Installationsbedingungen kann jedoch nicht garantiert werden, dass keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, kann dies durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden. Dem Benutzer wird empfohlen, eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu versuchen, um die Störung zu beheben.

Maßnahmen:

- 1 Positionieren Sie die Antenne neu oder versetzen Sie sie.
- 2 Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- 3 Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose an als die, an der der Empfänger angeschlossen ist.
- 4 Ziehen Sie einen Vifa-Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker zu Rate.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer das Gerät nicht betreiben darf.

Die Betriebsanleitung für das lizenzierte Funkgerät muss den folgenden oder einen gleichwertigen Hinweis an einer gut sichtbaren Stelle in der Betriebsanleitung oder im Gerät oder in beiden enthalten.

Dieses Gerät entspricht den lizenzierten RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb ist von den folgenden zwei Bedingungen abhängig:

- 1 Dieses Gerät wird keine Störungen verursachen,
- 2 Dieses Gerät muss alle möglichen Interferenzen aufnehmen, einschließlich Interferenzen, die einen abnormalen Betrieb des Geräts verursachen können.

FCC/IC-Erklärung zur Strahlungsexposition

Dieses Gerät entspricht den Vorschriften der FCC/IC RSS-102 für elektromagnetische Radioaktivität in einer unkontrollierten Umgebung. Dieses Gerät muss so installiert werden, dass ein Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und Ihrem Körper eingehalten wird.



Vifa erklärt hiermit, dass das Copenhagen2.0 (VIFA012), ein drahtloses Bluetooth-und Wi-Fi-Produkt, der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht,

Die abgestrahlte Leistung im HF-Frequenzbereich 2402-2480 MHz ist kleiner als 10 dBm.

Die vollständige Konformitätserklärung zur EU-Norm kann unter der folgenden URL www.vifa.dk heruntergeladen werden

Firmware-Version gleich oder höher als 3.6.4917/206 System und Bluetooth 1.2.

Regulatorische Sicherheitsinformationen -

- 1 Lesen Sie diese Bedienungsanleitung.
- 2 Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf.
- 3 Beachten Sie alle Warnungen.
- 4 Befolgen Sie alle Anweisungen zur Bedienung.
- 5 Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wässer.
- 6 Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
- 7 Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen und installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.

- 8 Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Elektroheizungen, Heißluftreglern, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
- 9 Beschädigen Sie nicht die sicherheitsgerichteten gepolten oder geerdeten Stecker. Die gepolten Stecker haben zwei Einsätze, einen breiten und einen schmalen. Der Erdungsstecker hat zwei Stecker und einen Erdungsstift. Der breite Stecker bzw. Erdungsstift dient zu Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht zu Ihrer Steckdose passt, bitten Sie Ihren Elektriker, ihn durch eine passende Steckdose zu ersetzen.
- 10 Schützen Sie insbesondere die Steckdose und das Netzkabel am Auslass des Geräts vor dem Betreten oder Quetschen.
- 11 Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Aufsätze/Zubehör.
- 12 Verwenden Sie nur den vom Hersteller angegebenen oder mit dem Gerät verkauften Wagen, Sockel, Stativ, Ständer oder Tisch. Bewegen Sie die Wagen/Gerät-Kombination bei der Verwendung des Wagens vorsichtig, damit sie nicht umkippt und beschädigt wird.
- 13 Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen oder bei Gewitter.
- 14 Wenn eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich an eine qualifizierte Serviceperson. Das Gerät muss gewartet werden, wenn folgende Bedingungen auftreten: beschädigte Kabel oder Stecker, Eindringen von Flüssigkeit, Hereinfallen von Fremdkörpern, Feuchtigkeit durch Regen, nicht ordnungsgemäßer Betrieb oder wenn das Gerät heruntergefallen ist.
- 15 Trennen Sie das Gerät vollständig vom Netz und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 16 Wichtig! Dieses Gerät kann nicht auf weiche Untergründe (wie Betten, Vorräte, Decken usw.) gestellt werden.
- 17 Der Netzstecker sollte jederzeit verfügbar bleiben.
- 18 Das Werfen der Batterie in ein Feuer oder einen Herd oder das Zerbrechen oder Zerschneiden mit äußerer Gewalt kann zu einer Explosion führen.
- 19 Wenn Sie die Batterie extrem hohen Temperaturen aussetzen, kann die Batterie explodieren oder es können brennbare Flüssigkeiten oder Gase austreten.
- 20 Extrem niedriger Luftdruck kann zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen aus der Batterie führen,
- 21 Das Produktkett ist an der Unterseite des Produkts angebracht.
- 22 **WARNUNG:** Eine unsachgemäße Platzierung der Batterie kann eine Explosion verursachen. Wenn ein Austausch erforderlich ist, muss der gleiche Batterietyp verwendet werden.
- 23 **WARNUNG:** Die Batterie (extern oder intern) sollte nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichen Wärmequellen ausgesetzt werden.
- 24 **WARNUNG:** Halten Sie die Stromversorgung stets verfügbar.
- 25 Halten Sie einen Mindestlüftungsabstand von 1 cm um das Produkt ein.
- 26 Um die Belüftung des Produkts zu schützen, legen Sie keine Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge usw. in den Belüftungsbereich.
- 27 Um die Umwelt zu schützen, entsorgen Sie den Akku bitte nicht willkürlich.
- 28 Dieses Produkt ist für den Einsatz bei tropischen oder milden Temperaturen vorgesehen.
- 29 Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen ungeeigneten Typ ersetzt wird.

Warnung:

Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um die Gefahr von Bränden und Stromschlägen zu verringern.

Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät. Öffnen Sie das Gerät nicht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages im Inneren.

Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- und Spritzwasser aus.

Setzen Sie das Produkt keinen offenen Flammen aus, z. B. sollten brennende Kerzen nicht auf das Produkt gestellt werden.



Der Blitzpfeil im Dreieck ist ein Warnzeichen dafür, dass sich im Inneren des Produkts eine gefährliche Spannung befindet.



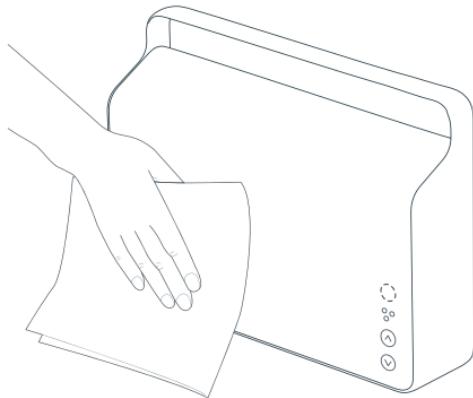
Das Ausrufezeichen innerhalb des Dreiecks ist ein Warnzeichen, das auf wichtige Hinweise zum Produkt hinweist.



Batterien sind extrem niedrigen Luftdrücken ausgesetzt, die sie explodieren oder brennbare Flüssigkeiten und Gase austreten lassen können. Explosionsgefahr, wenn der Batteriepack durch einen falschen Typ ersetzt wird.

COPENHAGEN BENUTZERHANDBUCH

PRODUKTPFLEGE



Dieses Produkt wurde entwickelt, um einen hervorragenden musikalischen Ausdruck in einem normal bewohnten Raum zu ermöglichen.

Regen, Feuchtigkeit, hohe Luftfeuchtigkeit oder die Nähe zu Wärmequellen können dieses Produkt beschädigen.

Empfohlen für die Verwendung in Innenräumen.

Reinigung

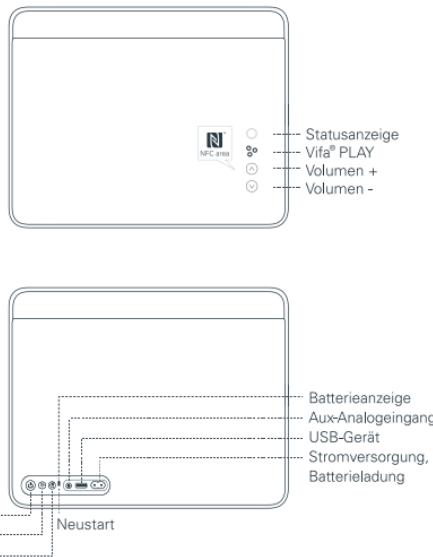
Das Vifa-Produkt ist mit einem attraktiven, sehr strapazierfähigen Textilgewebe bespannt. Verwenden Sie ein fusselfreies Tuch, um Nicht-Öl-Flecken zu entfernen, oder ein klebrig Wollstäbchen, um feine Flusen aus dem Gewebe zu entfernen.



Verwenden Sie keinen Staubsauger, da dies zu einer Beschädigung der Lautsprechereinheit hinter dem Stoff führen kann.

FUNKTIONSBeschreibung

Die Tasten und Anzeigen von Copenhagen



Modustaste und Statusanzeige

Copenhagen einschalten

Drücken Sie die Netztaste lange, die Statusanzeige leuchtet weiß, lassen Sie die Taste los und warten Sie 1 Minute, bis das Produkt bereit ist, die Statusanzeige wechselt von schnellem Blinken zu langsamem Blinken und geht in den Verteilungsmodus über.

Copenhagen ausschalten

Halten Sie die Netztaste gedrückt, bis die Statusanzeige weiß blinkt, lassen Sie sie dann los und der Ausschaltton ertönt.

Standby-Modus des Copenhagen Netzes

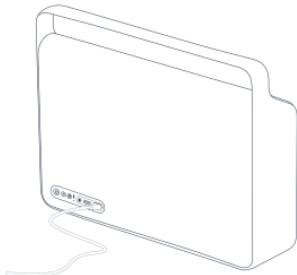
Wenn 20 Minuten lang kein Signal eingeht, schaltet die Copenhagen in den Netzwerk-Standby-Modus und die Statusanzeige blinkt.

Hinweis: Wenn Sie mit dem AUX/USB-Signaleingang in den Netzwerk-Standby-Modus wechseln, müssen Sie kurz die Einschalttaste drücken, um den AUX/USB-Eingang aufzuwecken, oder Sie können über den Wi-Fi- und Bluetooth-Signaleingang aufwachen. Im Netzwerk-Standby-Modus ist das Wi-Fi-Modul immer in Betrieb.

Statusanzeige

- Weiß - WIFI-Verbindung oder Standby
- Blau-Bluetooth-Verbindung
- Grün - Kabelgebundene Verbindung oder Glasfaserkabel oder USB-Stick-Wiedergabe
- Gelb- Keine Verbindung zu bekannten Netzwerken möglich

Laden der Batterie



Es dauert 3-4 Stunden, bis das Gerät vollständig aufgeladen ist. Copenhagen sollte bei der ersten Aufladung mehr als 4 Stunden lang aufgeladen werden.

Sie können den Fortschritt während des Ladevorgangs überprüfen.



Niedriger Batteriestand:

Der Batteriestand liegt unter 5 % und blinkt rot.



Mittlerer Batteriestand:

Batteriestand zwischen 5 % und 80 %, blinkt orange.

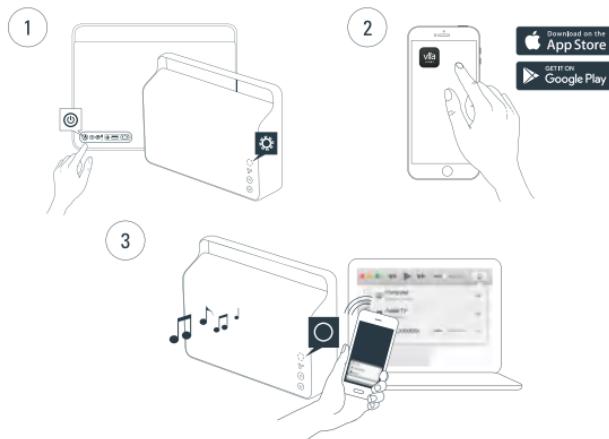


Volle Ladung:

Der Batteriestand liegt über 80 %, und das grüne Licht leuchtet lange.

VERBINDUNG ZU COPENHAGEN

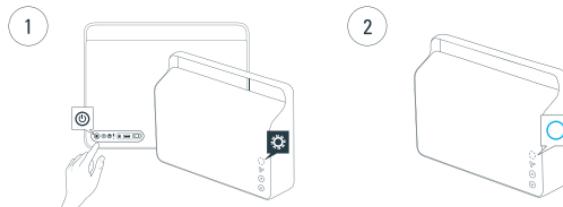
Verbindung mit drahtlosem Wi-Fi-Netzwerk

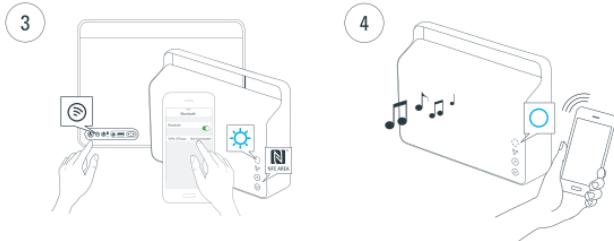


Folgen Sie den Anweisungen in der APP, um die kostenlose Vifa® HOME APP herunterzuladen.

1. Starten Sie Copenhagen, drücken Sie lange die Netz Taste, die Statusanzeige ist weiß, lassen Sie die Taste los, warten Sie 1 Minute, bis das Produkt bereit ist, die Statusanzeige blinkt von schnell bis langsam, gehen Sie in den Netzwerkmodus.
2. Öffnen Sie die APP, klicken Sie auf „Gerät hinzufügen“, verbinden Sie WiFi, wählen Sie VIFA_xxxxxx als Gerät zur Musikwiedergabe, kehren Sie zur Vifa® HOME APP zurück, um sich mit dem Netzwerk zu verbinden, erkennen Sie das Gerät und verbinden Sie das Gerät, wählen Sie das Netzwerk und geben Sie das Passwort ein, klicken Sie auf „Fertig“.
3. Wenn die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die Statusanzeige weiß auf und der Signalton für den Verbindungserfolg ertönt, dann können Sie mit der Musikwiedergabe beginnen.

Verbindung mit Bluetooth

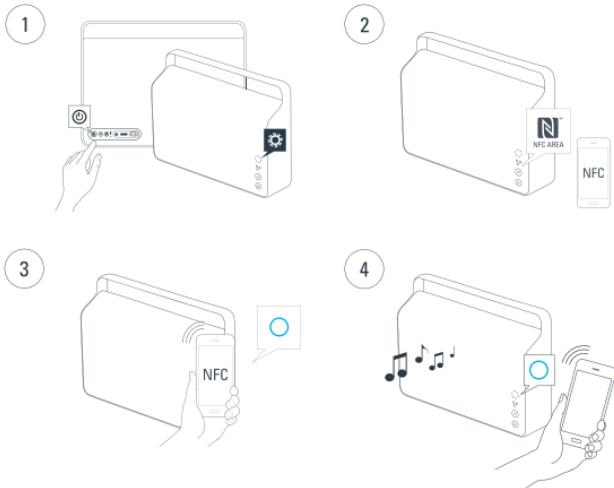




1. Starten Sie Copenhagen, drücken Sie lange die Netz Taste, die Statusanzeige ist weiß, lassen Sie die Taste los, warten Sie 1 Minute, bis das Produkt bereit ist, die Statusanzeige blinkt von schnell bis langsam, gehen Sie in den Netzwerkmodus.
2. Drücken Sie kurz die Taste CONNECT und die Statusanzeige blinkt blau.
3. Starten Sie die Bluetooth-Kopplung mit dem Gerät und wählen Sie VIFA_BTxxxxxx als Bluetooth-Gerät.
4. Wenn die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die Statusanzeige blau, und dann wird Musik abgespielt.

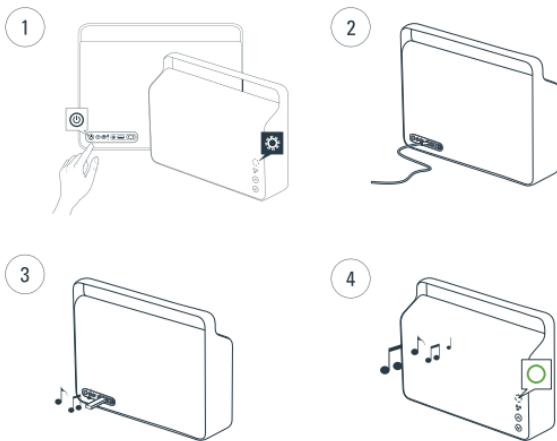
Verbindung mit Bluetooth-NFC

Nur für Geräte verfügbar, die NFC unterstützen



1. Starten Sie Copenhagen, drücken Sie lange die Netztaste, die Statusanzeige ist weiß, lassen Sie die Taste los, warten Sie 1 Minute, bis das Produkt bereit ist, die Statusanzeige blinkt von schnell bis langsam, gehen Sie in den Netzwerkmodus.
2. Der NFC-Zonenbereich von Copenhagen befindet sich an den Lautstärkertasten.
3. Um die NFC-Funktion auf dem Gerät zu aktivieren, platzieren Sie ein NFC-fähiges Gerät in der NFC-Zone und akzeptieren Sie die Kopplung auf dem Gerät.
4. Wenn die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die Statusanzeige blau, und dann wird Musik abgespielt.

Kabelgebundene Verbindung / Wiedergabe von USB-Stick

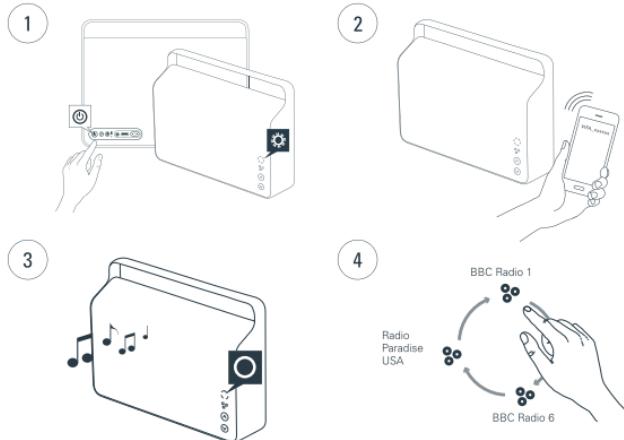


1. Starten Sie Copenhagen, drücken Sie lange die Netztaste, die Statusanzeige ist weiß, lassen Sie die Taste los, warten Sie 1 Minute, bis das Produkt bereit ist, die Statusanzeige blinkt von schnell bis langsam, gehen Sie in den Netzwerkmodus.
2. Schließen Sie das Kabel an die Buchse auf der Rückseite an oder schließen Sie den USB-Stick an den USB-Anschluss auf der Rückseite an, geben Sie Musik über das Gerät wieder.
3. Die Statusanzeige leuchtet nach einer kabelgebundenen Wiedergabeverbindung / Wiedergabe von USB-Stick lange grün.



Copenhagen priorisiert Wi-Fi- und USB-Stickverbindungen, dann Bluetooth-Verbindungen und schließlich AUX- oder Glasfaserkabel-Verbindungen.

Vifa® PLAY



Mit der Vifa® PLAY-Taste haben Sie sofortigen Zugriff auf Ihre Lieblingsmusik/Radiosender.

Hinweis: Voreingestellte Radiosender sind nur in Ländern oder Regionen verfügbar, die Tuneln unterstützen.

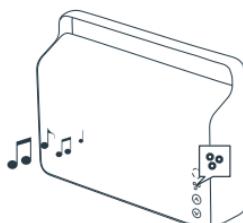
1. Starten Sie Copenhagen, drücken Sie lange die Netztaste, die Statusanzeige ist weiß, lassen Sie die Taste los, warten Sie 1 Minute, bis das Produkt bereit ist, die Statusanzeige blinkt von schnell bis langsam, gehen Sie in den Netzwerkmodus.
2. Wenn noch kein Netzwerk vorhanden ist, öffnen Sie die APP, klicken Sie auf „Gerät hinzufügen“, stellen Sie eine Wi-Fi-Verbindung her, wählen Sie „VIFA_xxxxxx“ als Gerät für die Musikwiedergabe aus, kehren Sie zur Vifa® HOME APP zurück, um sich mit dem Netzwerk zu verbinden, erkennen Sie das Gerät und verbinden Sie es, wählen Sie das Netzwerk aus und geben Sie das Passwort ein, klicken Sie auf „Fertig.“
3. Wenn die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die Statusanzeige weiß und es ertönt ein Ton.
4. Halten Sie die Taste Vifa® PLAY gedrückt, die Statusanzeige blinkt fünfmal lang weiß, die Wiedergabe des voreingestellten Senders beginnt, wenn der Sender nicht erfolgreich abgerufen werden kann, blinkt die Statusanzeige fünfmal rot und kehrt zur ursprünglichen Anzeige zurück.

Stummschaltung pausieren

Drücken Sie kurz die Taste Vifa® PLAY, um das Gerät anzuhalten/stumm zu schalten.

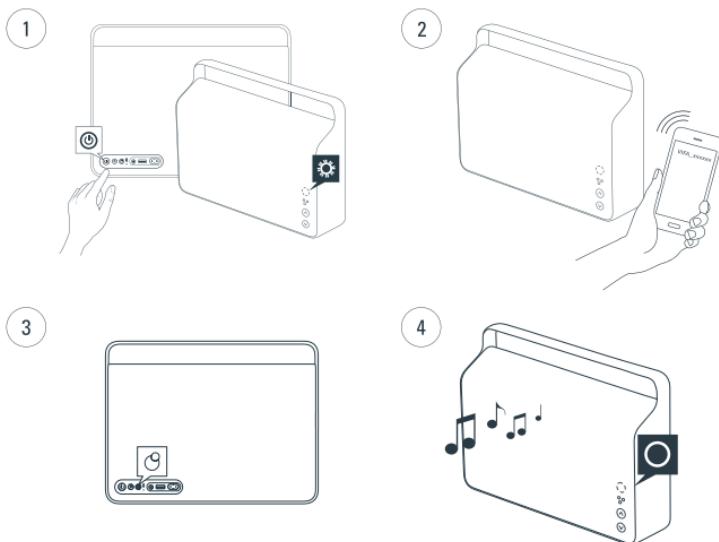
Erneut drücken, um abzuspielen/stumm zu schalten

Unterstützt nur den Wi-Fi/Bluetooth/USB-Stick/Radio-Modus



Vifa® LINK

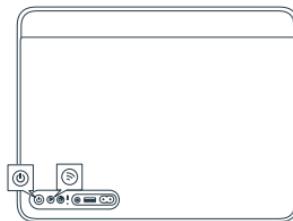
Ermöglicht die Verbindung verschiedener Vifa® HOME-Lautsprecher miteinander, unterstützt die Verbindung mit einer Taste, wenn Sie mehr als zwei Vifa® HOME-Lautsprecher verbinden möchten, verwenden Sie bitte die Vifa® HOME APP.



1. Starten Sie Copenhagen, drücken Sie lange die Netz Taste, die Statusanzeige ist weiß, lassen Sie die Taste los, warten Sie 1 Minute, bis das Produkt bereit ist, die Statusanzeige blinkt von schnell bis langsam, gehen Sie in den Netzwerkmodus.
2. Wenn noch kein Netzwerk vorhanden ist, öffnen Sie die APP, klicken Sie auf „Gerät hinzufügen“, stellen Sie eine Wi-Fi-Verbindung her, wählen Sie „VIFA_xxxxxx“ als Gerät für die Musikwiedergabe aus, kehren Sie zur Vifa® HOME APP zurück, um sich mit dem Netzwerk zu verbinden, erkennen Sie das Gerät und verbinden Sie es, wählen Sie das Netzwerk aus und geben Sie das Passwort ein, klicken Sie auf „Fertig.“
3. Drücken Sie kurz die Taste Vifa®LINK, um die Stereoanlage Copenhagen mit der anderen Vifa® Home Stereoanlage zu verbinden.
4. Wenn die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die Statusanzeige weiß, und es ertönt ein Ton für eine erfolgreiche Verbindung und Musik wird abgespielt.

FEHIERBEHEBUNG

Werkseinstellungen wiederherstellen

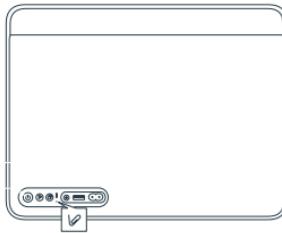


Drücken Sie die Tasten POWER und CONNECT gleichzeitig, bis die Statusleuchte rot, grün, blau und dann ausschaltet.

Wenn Sie die Taste loslassen, wird der Copenhagen in den Werkszustand versetzt.

Bitte beachten Sie, dass beim Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen alle Benutzereinstellungen verloren gehen.

Copenhagen neu starten



Kann verwendet werden, wenn der Copenhagen tot ist.

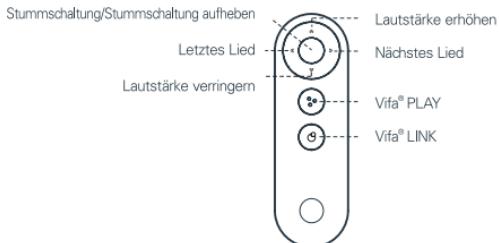
Drücken Sie kurz die Neustarttaste, damit die Benutzereinstellungen nicht verloren gehen.



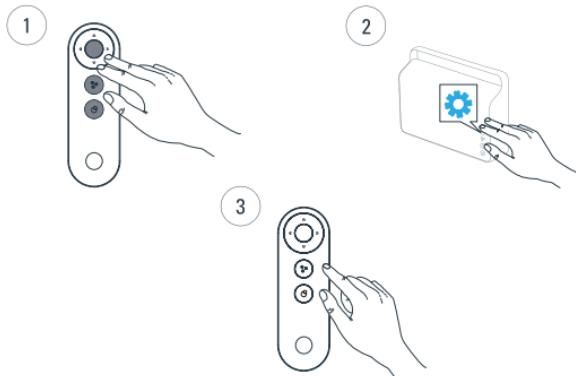
Wenn das aufgetretene Produktproblem in dieser Bedienungsanleitung nicht zu finden ist, können Sie sich per E-Mail an support@vifa.dk wenden oder weitere Unterstützung auf der offiziellen Website www.vifa.dk suchen.

VIFA R2 FERNBEDIENUNG - ZUBEHOR

Mit der Vifa R2 Fernbedienung können Sie Ihre Copenhagen-Stereoanlage ganz einfach von überall in Ihrem Zuhause aus steuern.



Kopplung der Fernbedienung



1. Um die Fernbedienung zurückzusetzen, halten Sie die drei Tasten auf der Fernbedienung, Stummschaltung/Stummschaltung aufheben, Vifa® PLAY und Vifa® LINK, gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie sie dann los.
2. Halten Sie die beiden Lautstärketasten am Copenhagen gleichzeitig gedrückt, bis die Statusleuchte blau blinkt, und lassen Sie dann los.
3. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung, die Kopplung ist erfolgreich und der Ton ertönt.

Die Vifa R2 Fernbedienung ist nicht im Lieferumfang der Copenhagen enthalten.

Für weitere Informationen zum Kauf einer Vifa R2 Fernbedienung wenden Sie sich bitte an den Händler/Standort, bei dem das Produkt ursprünglich gekauft wurde.

MARKENZEICHEN



"Für iPod", "für iPhone" und "für iPad" bedeutet, dass ein elektronisches Zubehör speziell für den Anschluss an einen iPod, ein iPhone, ein iPad oder ein anderes Gerät entwickelt wurde und vom Entwickler für die Einhaltung der Leistungsstandards von Apple zertifiziert wurde. Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb des Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und Regulierungsstandards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung mit einem iPod, iPhone oder iPod- die drahtlose Funktionalität beeinträchtigen kann.

AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch und Retina sind eingetragene Marken von Apple Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. iPad Air, iPad mini und Lightning sind Marken von Apple Inc. Die Verwendung der Marke "iPhone" in Japan erfolgt unter Lizenz von Aiphone k.K.

AirPlay ist für iPhone, iPad und iPod touch ab iOS 4.3.3, für Mac ab OSX Mountain Lion und für PC ab iTunes 10.2.2 verfügbar. iOS 7 oder höher wird für die Verwendung mit drahtlosem Zubehör unterstützt.

Spotify Die Spotify-Software ist unter den folgenden Drittanbieterlizenzen lizenziert:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Hören Sie nach Herzenslust mit Spotify

1. Copenhagen stellt eine Verbindung zu einem Wi-Fi-Netzwerk her.
 2. Verwenden Sie dasselbe Wi-Fi-Netzwerk, um die Spotify-APP auf Ihrem Telefon, Tablet oder Laptop zu öffnen.
 3. Spielen Sie Musik auf Ihrem Gerät ab.
 4. Wählen Sie Copenhagen, um die Musikwiedergabe zu starten.
-



Das Wi-Fi Certified-Logo ist das Zertifizierungszeichen der Wi-Fi Alliance.



Das Bluetooth® -Logo, der Bluetooth-Name und die Bluetooth-Kombinationen sind Marken im Besitz von Bluetooth SIG GmbH und jede Verwendung von Vifa Denmark A/S unterliegt dieser Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind die Namen der jeweiligen Eigentümer.



Qualcomm® aptX™ ist eine Marke von Qualcomm Technologies International, Ltd. und ist von Qualcomm Incorporated in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern eingetragen. aptX ist eine Marke von Qualcomm Technologies International, Ltd. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.



Das NFC-Forum hat das Markenzeichen "N-mark" als gemeinsames Symbol für Proximity-Kommunikation entwickelt.



Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google Inc.



Vifa® HOME, Vifa® PLAY, Vifa® LINK und das Logo sind eingetragene Marken von Vifa Denmark A/S.

SPEZIFIKATION

Beschreibung	Vifa® HOME - Tragbarer drahtloser Lautsprecher
Technische Merkmale	Bluetooth® Qualcomm® aptX™ HD-Audio Wi-Fi B/G/N, 2,4GHz Apple AirPlay DLNA unterstützen DSP-Signalverarbeitung Lithium-Ionen-Akku Leistungsmäßig ausgeglichenes Tieftöner 6-kanaliger rein digitaler Kanalverstärker
Lautsprecher	
Hochtönerbv	2X28mm Vifa-Lautsprechereinheit mit Hochtöner-Softdome und Neodym-Magnet.
Mitteltöner	2X50mm Vifa-Lautsprechereinheit mit Aluminiummembran und Neodym-Magnet.
Tieftöner	2X94mm flache Sandwich-Membran und Neodym-Magnet Vifa-Lautsprechereinheit. Diese Geräte werden Rücken an Rücken im Gehäuse installiert, um eine ausgewogene Vor- und Nachausgabe zu erzielen. Und sie sind mit vier Passivstrahlern ausgestattet, um den Basseffekt zu verstärken.
Frequenzgang	50 Hz- 20 kHz
Eingangsspannung	100 -240 V 50/60 Hz
Nennleistung	60 Watt
Leistungsaufnahme im Standby-Modus	Weniger als 2 Watt
Ausgabeoptionen	USB 5 Volt / 2, 1 A
Eingabeoptionen	Bluetooth® Qualcomm® aptX™ HD-Audio Wi-Fi Direct Wi-Fi-Netzwerk Glasfaserkabel mit Kabel oder analog (3,5-mm-Audiokabel) USB-Stick
Abmessungen (H/B/T)	268 mm/362 mm/90 mm
Nettogewicht	4,65 kg
Rahmen	Integrierter Aluminium-Druckguss
Mesh-Abdeckung	Benutzerdefinierter Kvadrat-Stoff

VIFA EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Diese Garantie gilt nur für von Vifa hergestellte Produkte (jeweils ein "Produkt").

Garantieleistungen

Diese eingeschränkte Garantie deckt die Funktionalität des Produkts nur in der normalen, im Handbuch angegebenen Umgebung ab und gilt nicht für Ausfälle, die durch unsachgemäßen oder unangemessenen Gebrauch oder Wartung entstehen, wie z. B. Unfälle, Eindringen von Wasser, unsachgemäße Verpackung, Blitzschlag, Überspannung oder nicht autorisierte Eingriffe, Änderungen oder Modifikationen, die nicht von Vifa genehmigt wurden. Diese eingeschränkte Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch des Produkts nach dem Ermessen von Vifa, und die Kosten für Versand, Umzug und Installation des Produkts werden von dieser eingeschränkten Garantie nicht abgedeckt.

Gewährleistungsfrist

Die Gewährleistungsfrist beträgt 12 Monate/1 Jahr, sofern in den Kaufunterlagen nichts anderes angegeben ist oder sofern die örtlichen Gesetze und Vorschriften nichts anderes vorschreiben. Die Gewährleistungsfrist beginnt unmittelbar mit der Auslieferung des Produkts an den Kunden. Die Garantiezeit erlischt sofort, wenn das Produkt von einer nicht von Vifa autorisierten Firma oder Person repariert/verändert wird oder wenn die Seriennummer des Produkts aus irgendeinem Grund vom Produkt entfernt wird.

Vifa bietet Ihnen

Wenn Vifa während der geltenden Garantiezeit eine gültige Mitteilung über ein fehlerhaftes Produkt erhält, das unter die Garantie fällt, wird Vifa innerhalb eines angemessenen Zeitraums nach Erhalt der Mitteilung über den Mangel je nach Fall eine der folgenden Maßnahmen ergreifen:

- 1 Kostenlose Störungsbeseitigung mit neuen oder aufgearbeiteten Ersatzteilen.
- 2 Ersetzen Sie das Produkt durch das gleiche Modell.
- 3 Rückerstattung des Kaufpreises für das Produkt.

Die Reaktionszeit kann von Land zu Land variieren, einschließlich der Verfügbarkeit von Teilen für den Versand. Alle ausgetauschten defekten Teile gehen in das Eigentum von Vifa über. Vifa ist nicht verpflichtet, das defekte Produkt zu reparieren, zu ersetzen oder den Kaufpreis zu erstatten, bis der Kunde es an einen autorisierten Händler zurückgibt. Jedes Ersatzprodukt kann neu oder fast neu sein und bietet mindestens die gleiche Funktionalität wie das zu ersetzende Produkt. Reparaturen oder Schäden außerhalb der beschränkten Garantiezeit werden von dieser Garantie nicht abgedeckt, außer nach vorheriger Genehmigung.

Wie erhalten Sie den Service

Im Falle eines Produktfehlers sollten Sie die folgenden Maßnahmen ergreifen:

- 1 Schlagen Sie im Benutzerhandbuch nach, um das Problem zu identifizieren und zu beheben.
- 2 Wenn das Problem nicht mit Hilfe des Benutzerhandbuchs gelöst werden kann, wenden Sie sich an den Händler/Ort, an dem Sie das Produkt ursprünglich gekauft haben, um Rat zu dem Problem zu erhalten, das Sie lösen möchten.
- 3 Falls erforderlich, veranlasst Vifa die Reparatur oder den Austausch des Produkts unter Angabe des Datums und der Adresse der Originalrechnung, von der Sie das Produkt erworben haben. Die Bedingungen der Reparatur oder des Austauschs unterliegen den ausdrücklichen Bedingungen der Erweiterung und den örtlichen Gesetzen, die für die Elektronik zum Zeitpunkt der Lieferung durch Sie und den Händler/Standort gelten, und sind nicht durch diese beschränkte Garantie abgedeckt.

Wenn Sie das Produkt versenden, sind weder Vifa noch der Händler für Schäden am Produkt während des Versands verantwortlich. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihr Produkt immer im Originalkarton zu verpacken.

Andere Rechte

Diese eingeschränkte Garantie beeinträchtigt nicht Ihre gesetzlichen Rechte. Diese eingeschränkte Garantie räumt Ihnen unter bestimmten Bedingungen bestimmte Rechte ein. Je nach Land, in dem das Produkt ursprünglich gekauft wurde, haben Sie möglicherweise noch weitere zwingende gesetzliche Rechte. Diese eingeschränkte Garantie beeinträchtigt nicht ähnliche gesetzliche Rechte und hindert Sie nicht daran, einen Rechtsbehelf nach dem Gesetz einzulegen.

Garantiebeschränkungen und Haftung

Außer bei Personen- oder Sachschäden, die durch grobe Fahrlässigkeit von Vifa verursacht wurden, übersteigt die maximale Haftung von Vifa nicht den von Ihnen ursprünglich für das Produkt gezahlten Preis. Bei Personen- und/oder Sachschäden, die durch grobe Fahrlässigkeit von Vifa verursacht werden, haftet Vifa nur für den unmittelbaren Schaden.

Die endgültige Deutungshoheit liegt bei Vifa.

Merci de vous rencontrer

vifa Copenhagen2.0

Conception sonore exquise
Ambiance énergique, riches couleurs jeunes
Tout pour qualité

Le présent manuel vous présente en détail les précautions de sécurité, les méthodes d'utilisation et les garanties après-vente de l'appareil Copenhagen.

Merci de lire attentivement le présent manuel !

Déclaration de sécurité importante

Déclaration de sécurité importante.....	41
---	----

Manuel d'utilisation de l'appareil Copenhagen

Entretien du produit.....	43
Description de la fonctionnalité	44
Connexion à l'appareil Copenhagen	46
Dépannage.....	51
Télécommande Vifa R2	52
Marque.....	53
Spécifications.....	54

Garantie limitée Vifa

Garantie limitée Vifa.....	55
----------------------------	----



Pour les manuels dans d'autres langues, veuillez accéder au site web suivant : <https://www.vifa.dk/collections/copenhagen-2-0>

DÉCLARATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes :

- 1 Le présent appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
- 2 Le présent appareil doit accepter toute interférence possible, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement abnormal.

Notes :

Le présent appareil a été testé conformément à la partie 15 des règles de la FCC et répond aux limites d'un appareil numérique de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles provenant des équipements ménagers. Le présent appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, dans certaines conditions d'installation, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas. Si le présent appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, vous pouvez le déterminer en allumant et éteignant l'appareil. Nous encourageons les utilisateurs à essayer une ou plusieurs des mesures suivantes pour corriger les interférences.

Les mesures :

- 1 Déplacer ou déplacer l'antenne.
- 2 Augmenter la distance de séparation entre l'équipement et le récepteur.
- 3 Connecter l'équipement à une prise de courant différente de celle à laquelle le récepteur est connecté.
- 4 Consulter Vifa ou des revendeurs ou des techniciens radio/TV expérimentés pour obtenir de l'aide.

Si les changements ou modifications ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité, l'utilisateur peut ne pas être autorisé à utiliser l'équipement.

Le manuel d'utilisation du dispositif radio sans licence doit inclure l'avertissement suivant ou équivalent à un endroit bien visible dans le manuel d'utilisation ou l'équipement ou les deux.

Le présent appareil est conforme à la norme RSS sans licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement dépend des deux conditions suivantes :

- 1 Le présent appareil ne causera pas d'interférences.
- 2 Le présent appareil doit accepter toute interférence possible, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement abnormal de l'appareil.

Déclaration d'exposition aux rayonnements FCC/IC

Le présent appareil est conforme à la réglementation FCC/IC RSS-102 sur les rayonnements électromagnétiques dans les environnements non contrôlés. Le présent appareil doit être installé de manière à ce que l'appareil et votre corps gardent une distance minimale de 20 cm.



Vifa déclare par la présente que le produit Copenhagen2.0 (VIFA012) Bluetooth et Wi-Fi sans fil est conforme à la directive européenne 2014/53/UE

La puissance de rayonnement de la plage de fréquences radio de 2402-2480MHz est inférieure à 10dBm.

La déclaration complète de conformité aux normes de l'UE peut être téléchargée sur le site Web suivant : www.vifa.dk

La version du firmware est égale ou supérieure au système 3.6.4917/206 et Bluetooth 1.2.

Informations réglementaires de sécurité

- 1 Lire ce manuel.
- 2 Conserver correctement ce manuel.
- 3 Tenir compte de tous les avertissements.
- 4 Suivre toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser le présent appareil près de l'eau.
- 6 Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- 7 Ne bloquer aucun événement et installez-le conformément aux instructions du fabricant.

- 8 Ne pas installer à proximité de sources de chaleur, tels que des radiateurs électriques, des régulateurs d'air chaud, des radiateurs ou d'autres équipements générant de la chaleur (y compris les amplificateurs de puissance).
- 9 Ne pas endommager les fiches polarisées ou les fiches de mise à la terre relatives à la sécurité. La fiche polarisée a deux lames, un large et un étroit. La fiche de mise à la terre a deux fiches et une broche de mise à la terre. Parmi eux, la lame large ou la broche de terre sert à protéger votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise, demander à un électricien de la remplacer par une prise adaptée.
- 10 En particulier, protéger le cordon d'alimentation au niveau des fiches, des prises et des prises d'équipement contre tout piétinement ou pincement.
- 11 Utiliser uniquement les pièces jointes/accessoires spécifiées par le fabricant.
- 12  Utiliser uniquement des chariots, des bases, des trépieds, des supports ou des tables spécifiées par le fabricant ou vendus avec l'équipement. Lorsque vous utiliser un chariot, soyez prudent lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/equipement pour éviter de basculer et d'être endommagé.
- 13 Débrancher l'appareil de la source d'alimentation s'il n'est pas utilisé pendant une longue période ou pendant des orages.
- 14 Pour la maintenance et l'inspection, veuillez consulter le personnel de maintenance qualifié concerné. Si les situations suivantes se produisent, l'équipement doit être révisé : câbles ou prises endommagés, pénétration de liquide, chute de corps étrangers, pluie ou humidité, dysfonctionnement ou chute d'équipement, etc.
- 15 Débrancher complètement l'alimentation secteur de l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation de l'appareil de la prise de courant.
- 16 Important : Le présent appareil ne peut pas être placé sur des supports souples (tels que literie, couvertures, etc.).
- 17 La prise d'alimentation doit rester disponible à tout moment.
- 18 Jeter la batterie dans un feu ou un poêle, ou la briser ou la couper avec une force externe peut provoquer une explosion.
- 19 Placer la batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut provoquer l'explosion de la batterie ou la fuite de liquides ou de gaz inflammables.
- 20 Une pression d'air extrêmement basse peut provoquer une fuite de liquide ou de gaz inflammable de la batterie.
- 21 L'étiquette du produit est apposée sous le produit.
- 22 Avertissement : Si la batterie est mal placée, elle provoquera une explosion. Si vous devez la remplacer, vous devez utiliser le même type de batterie.
- 23 Avertissement : La batterie (externe ou interne) ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, le feu ou des sources de chaleur similaires.
- 24 Avertissement : Garder l'alimentation disponible à tout moment.
- 25 Garder une distance de ventilation d'au moins 1 cm autour du produit.
- 26 Pour assurer la ventilation du produit, veuillez ne pas placer de journaux, nappes, rideaux, etc. dans un endroit aéré.
- 27 Afin de protéger l'environnement, veuillez ne pas jeter la batterie au hasard.
- 28 Ce produit est utilisé dans des températures tropicales ou douces.
- 29 Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un modèle inapproprié.

Avertissement :

Pour réduire le risque d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer le présent appareil à la pluie ou à l'humidité.

Ne pas placer d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur l'équipement.

Ne pas ouvrir l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur dans l'appareil. Il y a un risque de choc électrique à l'intérieur.

Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau et à des endroits volants.

Ne pas exposer le produit à des flammes nues. Par exemple, des bougies allumées ne peuvent pas être placées sur le produit.



La flèche éclair dans le triangle est un signe d'avertissement, indiquant qu'il y a une tension dangereuse dans le produit.



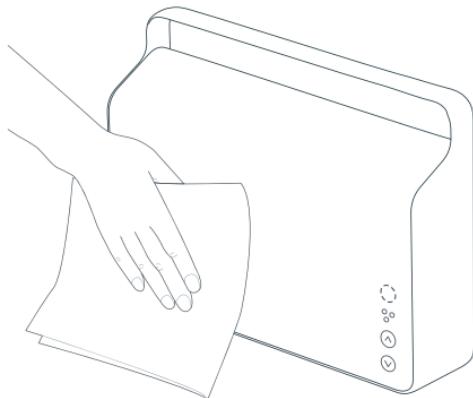
Le point d'exclamation dans le triangle est un panneau d'avertissement, qui indique des instructions importantes fournies avec le produit.



La batterie soumise à une pression extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

MANUEL D'UTILISATION DE L'APPAREIL COPENHAGEN

ENTRETIEN DU PRODUIT



Le présent produit est conçu pour fournir une expression musicale de haut niveau dans les espaces de vie normaux.

Toute exposition à la pluie, à une humidité ou à une source de chaleur peut endommager le présent produit.

Recommandé pour utilisation à intérieur.

Nettoyage

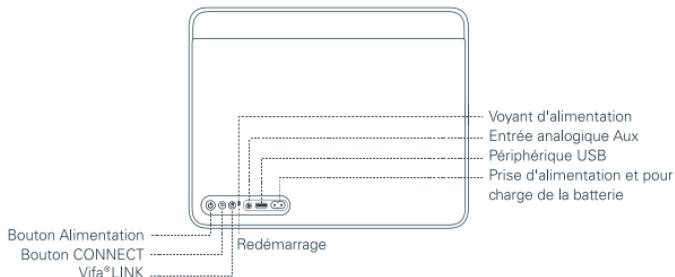
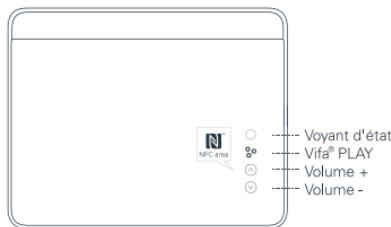
Le produit Vifa est recouvert d'un beau tissu textile très résistant. Lors du nettoyage, utilisez un chiffon non pelucheux pour enlever en essuyant doucement les taches non grasses, ou utilisez un bâtonnet collant pour enlever les fines peluches du tissu.



Veuillez ne pas utiliser d'aspirateur, pour éviter d'endommager le haut-parleur derrière le tissu.

DESCRIPTION DE LA FONCTIONNALITÉ

Boutons et voyants de l'appareil Copenhagen



Bouton Mode et voyants d'état

Allumer l'appareil Copenhagen

Appuyez longuement sur le bouton Alimentation jusqu'à ce que le voyant d'état s'allume en blanc ; ensuite, libérez le bouton et attendez une minute jusqu'à ce que le produit soit prêt. Alors le voyant d'état clignote rapide à lent, et l'appareil passe en mode de configuration réseau.

Éteindre l'appareil Copenhagen

Appuyez longuement sur le bouton Alimentation jusqu'à ce que le voyant d'état s'allume en blanc ; ensuite, libérez le bouton, alors l'appareil émet un son de mise en arrêt.

Mode veille de l'appareil Copenhagen

En l'absence de l'entrée de signal dans 20 minutes, l'appareil Copenhagen entrera en mode veille et le voyant d'état clignotera.

Notes : si vous entrez en mode veille réseau dans l'état d'entrée de signal AUX/USB, vous devez réveiller l'entrée AUX/USB en appuyant brièvement sur le bouton Alimentation ou par l'entrée de signal Wi-Fi et Bluetooth ; si vous entrez en mode veille réseau dans l'état d'entrée de signal Wi-Fi/Bluetooth, l'appareil est automatiquement réveillé directement via l'entrée de signal, sans réveil manuel. En mode veille réseau, le module Wi-Fi est toujours en état de fonctionnement.

Voyants d'état

- Blanc : Connexion Wi-Fi ou en veille
- Bleu : Connexion Bluetooth
- Vert : Connexion filaire ou par fibre optique ou lecture USB clé
- Jaune : Impossible de connecter au réseau connue

Charge de la batterie



Il faut 3 à 4 heures pour une charge complète. Veuillez charger l'appareil Copenhagen pendant plus de 4 heures lors de la première charge.

Vous pouvez visualiser la progression pendant la charge.



Batterie faible :
Lorsque la batterie est inférieure à 5%, le voyant clignote en rouge



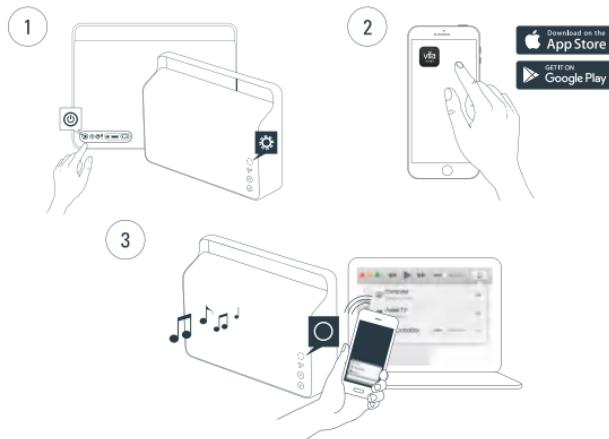
Batterie moyenne :
Lorsque la batterie est comprise entre 5% et 80%, le voyant clignote en orange.



Batterie pleine :
Lorsque la batterie est supérieure à 80%, le voyant s'allume en vert.

CONNEXION À L'APPAREIL COPENHAGEN

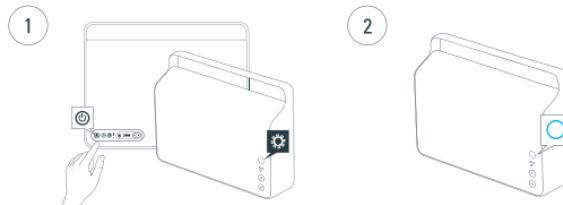
Connexion au réseau Wi-Fi

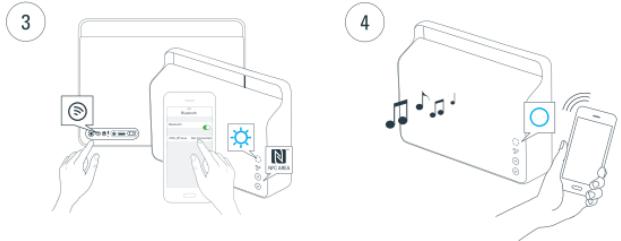


Télécharger l'App Vifa® HOME gratuite selon les instructions.

1. Appuyez longuement sur le bouton Alimentation jusqu'à ce que le voyant d'état s'allume en blanc ; ensuite, libérez le bouton et attendez une minute jusqu'à ce que le produit soit prêt. Alors le voyant d'état clignote rapide à lent, et l'appareil passe en mode de configuration réseau.
2. Activez l'application, cliquez pour ajouter un appareil, connectez au Wi-Fi, et sélectionnez VIFA_xxxxxx comme appareil pour jouer de la musique ; ensuite, revenez à l'application Vifa® HOME, trouvez et connectez à l'appareil, sélectionnez le réseau et saisissez le mot de passe, puis cliquez pour terminer la connexion.
3. Après la connexion établie avec succès, le voyant d'état s'allume en blanc et l'appareil émet simultanément un son d'invite. Dans ce cas, commencez à jouer de la musique.

Connexion via Bluetooth

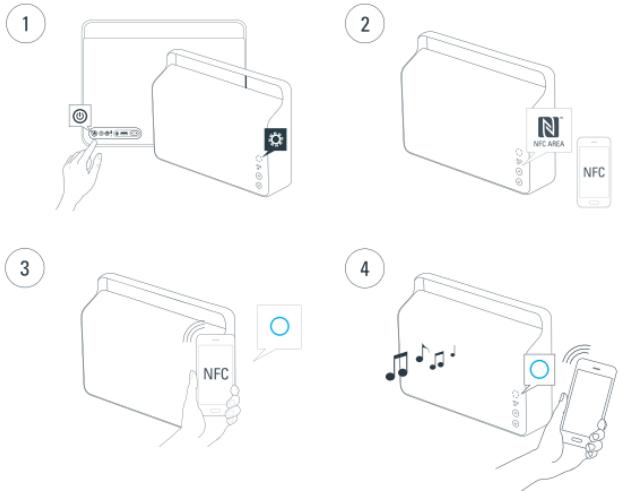




1. Appuyez longuement sur le bouton Alimentation jusqu'à ce que le voyant d'état s'allume en blanc ; ensuite, libérez le bouton et attendez une minute jusqu'à ce que le produit soit prêt. Alors le voyant d'état clignote rapide à lent, et l'appareil passe en mode de configuration réseau.
- Appuyez longuement sur le bouton CONNECT, jusqu'à ce que le voyant d'état clignote en bleu.
2. Activez la fonction Bluetooth de l'appareil et sélectionnez l'appareil nommé VIFA_BTxxxxx.
3. Après la connexion établie avec succès, le voyant d'état s'allume en bleu. Dans ce cas, 4. commencez à jouer de la musique.

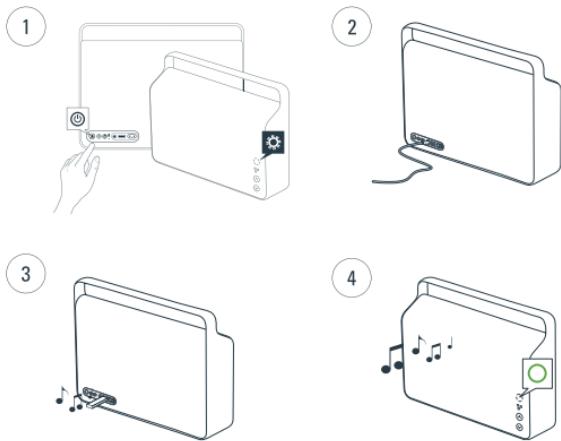
Connexion via Bluetooth-NFC

Uniquement applicable pour l'appareil prenant en charge NFC



- Appuyez longuement sur le bouton Alimentation jusqu'à ce que le voyant d'état s'allume en blanc ; ensuite, libérez le bouton et attendez une minute jusqu'à ce que le produit soit prêt. Alors le voyant d'état clignote rapide à lent, et l'appareil passe en mode de configuration réseau.
- La portée de NFC pour l'appareil Copenhagen est situé autour du bouton volume.
- Activez la fonction NFC de l'appareil, mettez l'appareil prenant en charge NFC dans la portée de NFC, et acceptez l'appairage sur l'appareil.
- Après la connexion établie avec succès, le voyant d'état s'allume en bleu. Dans ce cas, commencez à jouer de la musique.

Connexion filaire / Lecture USB clé

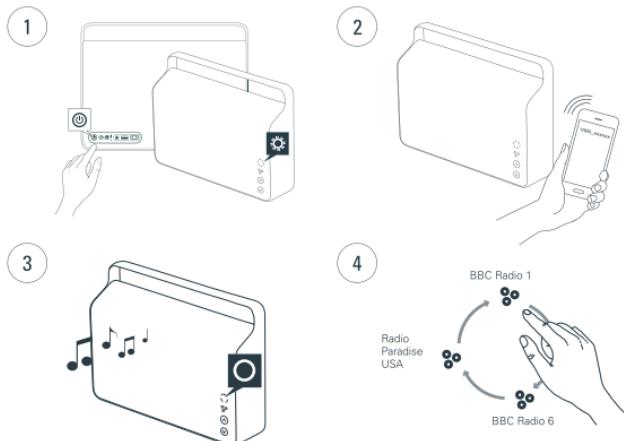


- Appuyez longuement sur le bouton Alimentation jusqu'à ce que le voyant d'état s'allume en blanc ; ensuite, libérez le bouton et attendez une minute jusqu'à ce que le produit soit prêt. Alors le voyant d'état clignote rapide à lent, et l'appareil passe en mode de configuration réseau.
- Connectez le câble / USB clé à la prise / port USB à l'arrière du présent appareil, jouez de la musique au moyen du présent appareil.
- Après la connexion filaire établie avec succès, le voyant d'état s'allume en vert.



L'appareil Copenhagen sélectionne de préférence Wi-Fi, USB clé, puis Bluetooth, en AUX ou via fibre optique.

Vifa® PLAY



Le bouton Vifa®PLAY vous permet d'entrer immédiatement votre musique/radio préférée.

Notes : Les chaînes de radio présélectionnées ne sont disponibles que dans les pays ou régions prenant en charge Tuneln.

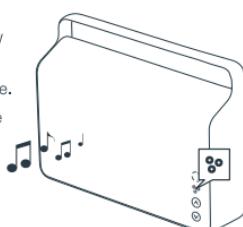
1. Appuyez longuement sur le bouton Alimentation jusqu'à ce que le voyant d'état s'allume en blanc ; ensuite, libérez le bouton et attendez une minute jusqu'à ce que le produit soit prêt. Alors le voyant d'état clignote rapide à lent, et l'appareil passe en mode de configuration réseau.
2. Si le réseau n'est pas encore configuré, activez l'application, cliquez pour ajouter un appareil, connectez au Wi-Fi, et sélectionnez VIFA_xxxxxx comme appareil pour jouer de la musique ; ensuite, revenez à l'application Vifa®HOME, trouvez et connectez à l'appareil, sélectionnez le réseau et saisissez le mot de passe, puis cliquez pour terminer la connexion.
3. Après la connexion établie avec succès, le voyant d'état s'allume en blanc et l'appareil émet simultanément un son d'invite.
4. Appuyez longuement sur le bouton Vifa®PLAY, le voyant d'état clignote en blanc cinq fois, puis s'allume en blanc, alors l'appareil commence à jouer la chaîne de radio présélectionnée. Lorsque l'appel de radio échoue, le voyant d'état clignote en rouge cinq fois puis revient à l'affichage d'origine.

Pause / Silence

Appuyez sur le bouton Vifa®PLAY pour mettre en pause / silence.

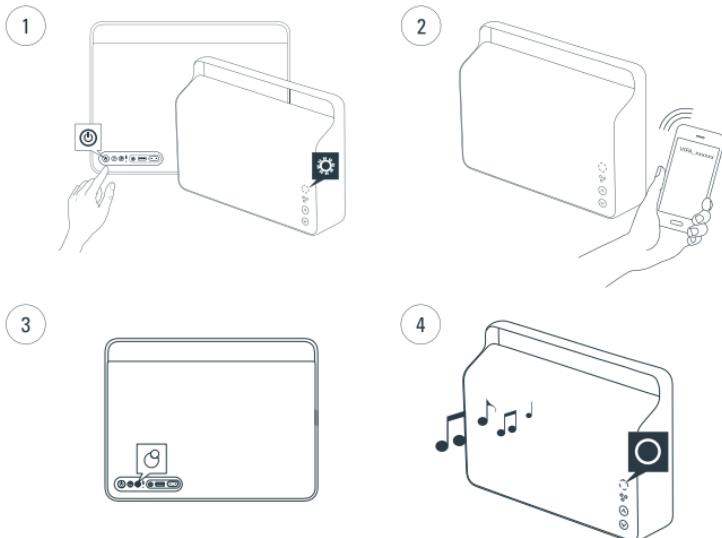
Appuyez à nouveau sur le bouton pour lire / libérer le silence.

Prendre seulement en Wi-Fi / Bluetooth / USB Clé / Mode radio.



Vifa® LINK

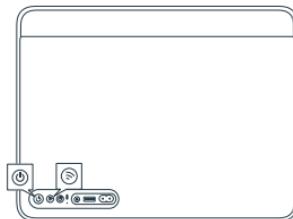
Le bouton Vifa®LINK permet aux différents enceintes Vifa®HOME de se connecter en un bouton les uns aux autres. Si vous voulez connecter plus de deux enceintes Vifa®HOME, utilisez l'application Vifa®HOME.



1. Appuyez longuement sur le bouton Alimentation jusqu'à ce que le voyant d'état s'allume en blanc ; ensuite, libérez le bouton et attendez une minute jusqu'à ce que le produit soit prêt. Alors le voyant d'état clignote rapide à lent, et l'appareil passe en mode de configuration réseau.
2. Si le réseau n'est pas encore configuré, activez l'application, cliquez pour ajouter un appareil, connectez au Wi-Fi, et sélectionnez VIFA_xxxxxx comme appareil pour jouer de la musique ; ensuite, revenez à l'application Vifa®HOME, trouvez et connectez à l'appareil, sélectionnez le réseau et saisissez le mot de passe, puis cliquez pour terminer la connexion.
3. Appuyez brièvement sur le bouton Vifa®LINK, pour connecter l'enceinte Copenhagen à une autre enceinte Vifa®Home.
4. Après la connexion établie avec succès, le voyant d'état s'allume en blanc et l'appareil émet simultanément un son d'invite. Dans ce cas, commencez à jouer de la musique.

DÉPANNAGE

Réinitialisation aux paramètres de sortie d'usine



Appuyez simultanément sur le bouton Alimentation et le bouton Connect, jusqu'à ce que le voyant d'état s'allume successivement en rouge, en vert et en bleu, et puis s'éteint.

Puis, libérez les boutons ci-dessus, alors l'appareil Copenhagen entre dans l'état d'usine par défaut. Veuillez noter que tous les paramètres utilisateur seront perdus après la réinitialisation aux paramètres de sortie d'usine.

Redémarrage de l'appareil Copenhagen



Cette fonction peut être utilisée lorsque Copenhagen se bloque.

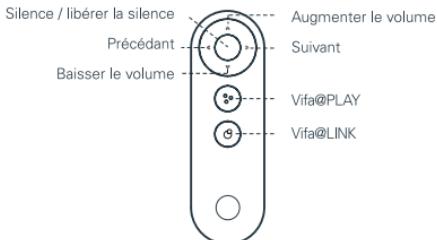
Appuyez brièvement sur le bouton de redémarrage pour éteindre l'appareil Copenhagen, dans ce cas, les paramètres utilisateur ne seront pas perdus.



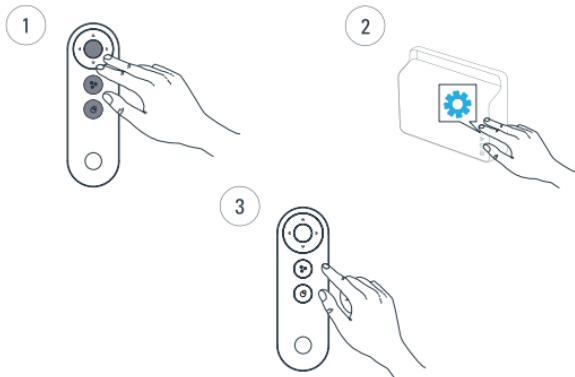
Dans le cas où le problème du produit que vous rencontrez n'est pas figuré dans le présent manuel d'utilisation, vous pouvez trouver plus d'assistance en nous contactant via support@vifa.dk ou sur notre site officiel www.vifa.dk

TÉLÉCOMMANDE VIFA R2

La télécommande Vifa R2 vous permet de contrôler facilement votre enceinte Copenhagen dans n'importe quel coin de votre maison.



Couplage de la télécommande



1. Réinitialiser la télécommande, ensuite, appuyez longuement en même temps sur les boutons Silence, Vifa® Play et Vifa® LINK sur la télécommande pendant 5s, puis libérez les boutons.
2. Appuyez simultanément les deux boutons Volume sur l'appareil Copenhagen, jusqu'à ce que le voyant d'état clignote en bleu, puis, libérez les boutons.
3. Appuyez sur un quelconque bouton sur la télécommande, et un son d'invite sera émis après le couplage réussi.

La télécommande Vifa R2 n'est pas incluse dans l'emballage de l'appareil Copenhagen.

Pour plus d'informations sur l'achat de la télécommande Vifa R2, veuillez contacter votre sur vendeur d'origine.

MARQUE



Les symboles "iPod dédié", "Téléphone dédié" et "iPad dédié" font référence à des accessoires électroniques conçus spécifiquement pour se connecter aux appareils iPod, iPhone et iPad, et ont été certifiés par le développeur pour répondre aux normes de performance d'Apple. La société Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet équipement ou de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation avec iPod, iPhone ou iPad peut affecter la fonction sans fil.

Les marques AirPlay, iPad, iPhone, iPod, Pod classic, iPod nano, iPod touch et Retina sont déposées par la société Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Les marques iPad Air, iPad mini et Lightning sont des marques commerciales de la société Apple Inc. L'utilisation de la marque commerciale iPhone au Japon est autorisée par la société Aphne kk.

AirPlay est adapté pour iPhone, iPad et iPod touch avec le système OS 4.3.3 et supérieur, adapté pour Mac avec le système OSX Mountain Lion et supérieur, et adapté pour PC avec iTunes 10.2.2 et supérieur. L'installation et l'utilisation d'accessoires sans fil sont prises en charge par les appareils avec le système iOS 7 ou de version ultérieure.



Le logiciel Spotify fait partie de la licence suivant :
www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Profitez de l'écoute avec Spotify

1. L'appareil Copenhague se connecte au réseau Wi-Fi.
2. Utilisez le même réseau Wi-Fi pour ouvrir l'application Spotify sur votre téléphone, tablette ou ordinateur portable.
3. Écoutez de la musique sur l'appareil.
4. Sélectionnez l'appareil Copenhague pour commencer à jouer de la musique



Le logo de certification Wi-Fi est une marque de certification de l'alliance Wi-Fi.



Le logo Bluetooth®, le nom et la combinaison Bluetooth sont des marques appartenant à la société Bluetooth SIG. Toute utilisation de la société vifa Denmark A/S est dans le cadre de cette licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



Qualcomm® aptX™ est une marque commerciale de Qualcomm Technologies International, Ltd, qui est enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays. aptX est une marque déposée de Qualcomm Technologies International, Ltd, aux États-Unis et dans d'autres pays.



Le forum NFC est devenu la marque "N-mark" en tant que symbole universel pour la communication à courte portée.



Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées de Google Inc.



Vifa® HOME, Vifa® PLA et Vifa® LINK et le logo sont des marques déposées de Vifa Denmark A/S.

SPÉCIFICATION

Description	Enceinte portable sans fil Vifa® HOME
Caractéristiques techniques	Bluetooth® Qualcomm® aptX™ HD Audio Wi-Fi B/GN, 2,4 GHz APP AirPlay DLNA pris en charge Batterie aux ions lithium Traitement du signal DSP Batterie aux ions lithium Woofer dynamiquement équilibré
Haut-parleur	Amplificateur de puissance à canal numérique pur à 6 canaux
Unité tweeter	Unité Vifa avec tweeter 2x28 mm à dôme souple et aimant néodyme
Unité baryton	Unité de haut-parleur de 2 x 50 mm avec cône en aluminium et aimant en néodyme.
Unité Woofer	Unité de haut-parleur Vifa 2X94 mm avec cône sandwich plat et aimant néodyme. Ces unités sont installées dans l'enceinte dos à dos pour obtenir un équilibre entre les sorties avant et arrière. De plus, le produit est équipé de deux radiateurs passifs pour améliorer l'effet des basses.
Réponse de fréquence	50 Hz- 20 kHz
Tension d'entrée, adaptateur	100 -240 V 50/60 Hz
Tension d'entrée, haut-parleur	60 watts
Consommation électrique en veille	Moins de 2 watts
Options de sortie	USB 5 volt/2, 1 A
Options d'entrée	Bluetooth® Qualcomm® aptX™ HD Audio Wi-Fi direct Réseau Wi-Fi Fibre optique ou analogique (câble audio 3,5 mm) USB Clé
Dimensions (H x L x P)	268 mm/362 mm/90 mm
Poids net	4,65 kg
Cadre	Aluminium moulé sous pression intégral
Coque	Tissu Kvadrat personnalisé

GARANTIE LIMITÉE VIFA

Cette garantie s'applique uniquement aux produits fabriqués par Vifa (chaque « produit »).

Garantie

Cette garantie limitée ne couvre que les fonctions du produit dans l'environnement normal spécifié dans le manuel, et n'inclut pas les défaillances causées par une utilisation ou un entretien inappropriate ou déraisonnable, tels que les accidents, les infiltrations d'eau, les emballages inappropriate, les coups de foudre, les surtensions ou les manipulations non autorisées. Changements ou modifications non autorisés par Vifa. Cette garantie limitée est limitée à l'entretien ou au remplacement du produit à la discrétion de Vifa, et les frais de transport, de déplacement et d'installation du produit ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

Période de garantie

Sauf indication contraire dans les documents spécifiés dans l'achat, ou autrement spécifié par les lois et réglementations locales, la période de garantie est de 12 mois/1 an. La période de garantie prend effet immédiatement après la livraison du produit au client. Si le produit est réparé/modifié par une entreprise ou une personne non autorisée par Vifa, ou si le numéro de série du produit est supprimé du produit pour quelque raison que ce soit, la période de garantie cessera immédiatement.

Vifa vous offre :

Pendant la période de garantie applicable, si Vifa reçoit une notification valide de tout défaut du produit dans le cadre de la garantie, Vifa prendra l'une des mesures suivantes en fonction de la situation réelle dans un délai raisonnable après avoir reçu la notification du défaut :

- 1 Réparer le défaut gratuitement, utiliser des pièces de rechange neuves ou remises à neuf.
- 2 Remplacer le même produit.
- 3 Rembourser le montant du produit acheté.

Le temps de réponse peut varier d'un pays à l'autre, y compris l'état d'expédition des pièces disponibles. Toutes les pièces défectueuses remplacées deviendront les actifs de Vifa. Avant que le client ne renvoie le produit défectueux au revendeur agréé, Vifa n'a aucune obligation de réparation, de remplacement ou de remboursement. Tout produit remplacé peut être neuf ou presque neuf, offrant au moins les mêmes fonctionnalités que le produit remplacé. Les réparations ou les dommages en dehors de la période de garantie limitée ne sont pas couverts par cette garantie, à moins qu'une autorisation préalable n'ait été obtenue.

Comment profiter des services

S'il y a un défaut du produit, vous devez prendre les mesures suivantes :

- 1 Veuillez-vous référer au manuel d'utilisation pour identifier et corriger le problème.
- 2 Si le problème ne peut toujours pas être résolu en vous référant au manuel d'instructions, veuillez contacter le commerçant/l'endroit où vous avez acheté le produit à l'origine pour consulter le problème que vous souhaitez résoudre.
- 3 Si nécessaire, Vifa organisera l'entretien ou le remplacement du produit. Veuillez indiquer la date et l'adresse de livraison d'origine du produit que vous avez acheté. Les conditions de réparation ou de remplacement sont déterminées par les conditions d'extension explicites et les conditions légales locales relatives au produit électronique lorsque vous et le marchand/l'endroit le livrez, et ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

Si vous souhaiter transporter le produit, ni Vifa ni le distributeur ne sont responsables des dommages causés par le produit pendant le transport. Par conséquent, nous vous recommandons toujours d'utiliser le carton d'origine pour emballer le produit.

Autres droits

Cette garantie limitée n'affecte pas vos droits statutaires. Cette garantie limitée vous offre des droits spécifiques dans des conditions spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits légaux obligatoires, selon le pays dans lequel le produit a été acheté à l'origine. Cette garantie limitée n'affecte pas les droits légaux similaires et ne vous empêche pas de demander une compensation légale en vertu de la loi.

Limites et responsabilités de garantie

À l'exception des dommages personnels ou matériels causés par la négligence grave de Vifa, l'indemnisation maximale de Vifa ne dépassera pas le prix initialement payé par vous pour l'achat du produit. En cas de dommages corporels et/ou matériels causés par une négligence grave de Vifa, Vifa ne sera responsable que des pertes directes.

Le droit d'interprétation finale appartient à Vifa.

Taknemmelig For At Møde Dig

vifa Copenhagen2.0

Udsøgt lyddesign
Levende atmosfære, levende farver
Født for kvalitet

Denne håndbog giver dig en detaljeret introduktion til Copenhagens sikkerhedsinstruktioner, brugsinformation, kundesikkerhedsgarantier osv.

Tak for læsningen!

Vigtig Sikkerhedserklæring

Vigtig sikkerhedserklæring.....	59
---------------------------------	----

Copenhagens Manual

Produktvedligeholdelse.....	61
Funktionel beskrivelse.....	62
Opret forbindelse til Copenhagen.....	64
Fejlfinding.....	69
Vifa R2 fjernbetjening.....	70
Varemærke.....	71
Specifikation.....	72

Vifa Begrænset Garanti

Vifa begrænset garanti.....	73
-----------------------------	----



For manualer på andre sprog, besøg: <https://www.vifa.dk/collections/copenhagen-2-0>

VIGTIG SIKKERHEDSERKLÆRING

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne.

Operationen afhænger af følgende to betingelser:

- 1 Denne enhed vil ikke fremstille skadelig interferens.
- 2 Denne enhed skal acceptere enhver mulig interferens, inklusive interferens, der kan fremstille usædvanlig operation.

Bemerk:

Denne enhed er prøvet ifølge af del 15 i FCC-reglerne og overholder grænserne for en klasse B digital enhed, som er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens fra husholdningsudstyr. Det vil fremstille, bruge og kan udstråle radiofrekvensenergi. Det kan forårsage skadelig interferens i radiokommunikation, hvis det ikke installeres og bruges ifølge af instruktionerne.

Men der er ikke garanti for, at der er ikke interferens under bestemt installationsforhold. Hvis denne enhed forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-modtagelse, kan du bestemme ved at tænde og slukke for enheden. Vi opfordrer brugerne til at prøve en eller flere af følgende foranstaltninger for at rette interferensen.

following measures to correct interference.

Foranstaltninger:

- 1 Indstil igen eller indstil antennen igen,
- 2 Foreg afstanden mellem enheden og modtageren.
- 3 Tilslut enheden til en anden stikkontakt end den, som modtageren er tilsluttet,
- 4 Konsulter Vifa eller forhandlere eller erfare radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

Hvis ændringer eller modifikationer ikke er godkendt af den ansvarlig part, har brugeren muligvis ikke autoriseret til at operere dette enhed.

Bugers håndbog til den licensfrie radio skal indeholde følgende eller tilsvarende meddelelse på et fremtrædende sted i bugers håndbogen eller enheden eller begge.

Denne enhed overholder Ministeriet for industri af Canada licensfri RSS-standard. Operationen afhænger af følgende to forhold:

- 1 Denne enhed vil ikke fremstille skadelig interferens.
- 2 Denne enhed skal acceptere enhver mulig interferens, inklusive interferens, der kan fremstille usædvanlig operation.

Erklæring om FCC / IC-strålingsekspansjon

Denne enhed overholder FCC / IC RSS-102-reglerne for elektromagnetisk stråling i ukontrollerede miljøer. Efter installation, afstanden mellem enheden og din krop skal være 20 cm til mindst.



Vifa erklærer hermed, at det Bluetooth og Wi-Fi trådløse produkt Copenhagen2.0 (VIFA012) overholder EU-direktiv 2014/53/EU

Strålingseffekten i radiofrekvensområdet på 2402 -2480MHz er mindre end 10 dBm.

Den fuldstændig erklæring om overholdelse af EU-standarder kan downloades fra www.vifa.dk

Firmwareversionen er ig med eller højere end 3.6.4917/206 system og Bluetooth 1.2.

Oplysninger om regulering sikkerhed

- 1 Læs denne vejledning.
- 2 Hold denne vejledning.
- 3 Vær opmærksom på alle advarsler.
- 4 Følg alle instruktioner.
- 5 Brug ikke denne enhed i nærheden af vand.
- 6 Rengør kun med en tor klud.
- 7 Dæk ikke ventilationsåbninger, og installer dem ifølge af fabrikantens anvisninger.

- 8 Installer ikke i nærheden af varmekilder, såsom elektriske varmepærer, varmluftregulator, komfur eller andre varmegenenerende udstyr (inklusive effektorstærker).
- 9 Beskadig ikke de polariserede stik for sikkerhed eller jordforbindelsesstik. Polariserede stik har to knive, en bred og en smal. Jordforbindelsesstikket har to stik og en jordstift, blandt hvilke den brede kniv eller jordstift er brugt til at beskytte din sikkerhed. Du skal bede en elektriker om at udskifte det stik, hvis det ikke tilpasses dit stik.
- 10 Beskyt især kablet ved stik og stikkontakter mod at blive gået på eller klemt.
- 11 Brug kun tilbehør / beslag, der er specifieret af fabrikanten.
- 12  Brug kun vogne, grundlægge, stativerne, beslagene eller bordene angivet af fabrikanten eller satgt med enheden. Du skal være forsigtig, når du bruger en vogn eller flytter en vogn/udstyrskombination. Undgå at vælte det og beskadige det.
- 13 Træk stikket ud i lange perioder uden brug eller under tordenvejr.
- 14 Kontakt relevant kvalificeret vedligeholdelsespersonele for vedligeholdelse og inspektion. Hvis følgende situationer opstår, skal enheden efterses: beskadigede kabler eller stik, væskeindtrængning, faldende fremmedlegemer, fugtig i regn, usædvanlig operation eller enheden falder osv.
- 15 Træk stikket ud til at afbryde strømmen.
- 16 Vigtigt! Denne enhed kan ikke placeres på bløde understøttninger (såsom sengetøj, tæpper osv.).
- 17 Strømstikket skal altid være tilgængeligt.
- 18 At kaste batteriet i ild eller komfur eller knuse eller skære det med ekstern kraft kan forårsage en ekspllosion.
- 19 At placere batteriet i ekstremt høj temperatur kan forårsage en ekspllosion af batteriet eller lækage af brandfarlig væske eller gas.
- 20 Ekstremt lavt lufttryk kan forårsage lækage af brandfarlig væske eller gas fra batteriet.
- 21 Produktetketten er fastgjort på bunden.
- 22 Advarsel: Hvis batteriet placeres forkert, vil det medføre en ekspllosion. Du skal bruge den samme type batteri, hvis du skal udskifte det.
- 23 Advarsel: Batteriet (eksternt eller internt) bør ikke udsættes i ekstremt varmt miljø, såsom under solen, med ild eller lignende varmekilder.
- 24 Advarsel: Stremmen skal altid være tilgængelig.
- 25 Hold en ventilationsafstand på mindst 1 cm omkring produktet.
- 26 For at sikre ventilation af produktet må du ikke placere aviser, duge, gardiner osv. på et ventileret sted.
- 27 Du skal ikke smide batteriet tilfældigt for at beskytte miljøet.
- 28 Dette produkt bruges i tropiske eller milde temperaturer.
- 29 Der er fare for ekspllosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert model.

Advarsel:

Undgå enheden fra regn eller fugt for at reducere risikoen for brand og elektrisk stød.

Læg ikke objekter fyldt med væske, såsom vaser, på enheden.

Åbn ikke enheden. Der er ingen dele i enheden, som brugeren kan reparere. Der er risiko for elektrisk stød.

Udsæt ikke enheden i miljøet med dryppende og plasket vand.

Udsæt ikke produktet ved åben ild. Feks, brændende lys kan ikke placeres på produktet.



Lynpilen i trekanten er et advarselsskilt, der indikerer, at der er en farlig spænding i produktet.



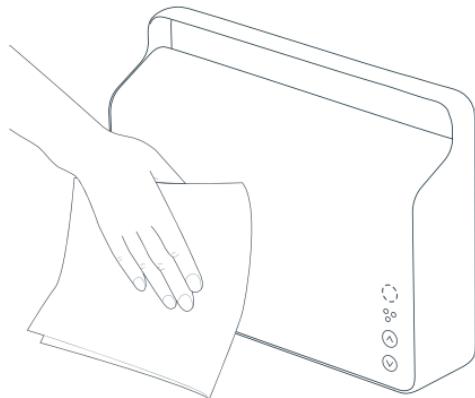
Udråbstegn i trekanten er et advarselsskilt, der betyder vigtige instruktioner, der følger med produktet.



Batteriet udsættes for ekstremt lavt lufttryk, der kan medføre en ekspllosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas. Der er en risiko for ekspllosion, hvis du skifter til en forkert batteripakke.

COPENHAGENS MANUAL

PRODUKTETS VEDLIGEHOLDELSE



Dette produkt er designet til at give et højt musikalsk udtryk i normale stuer.
Udsættelse for regn, fugt, høj luftfugtighed eller nærhed til en varmekilde kan beskadige produktet.
Anbefales til at været brugt indendørs.

Ren

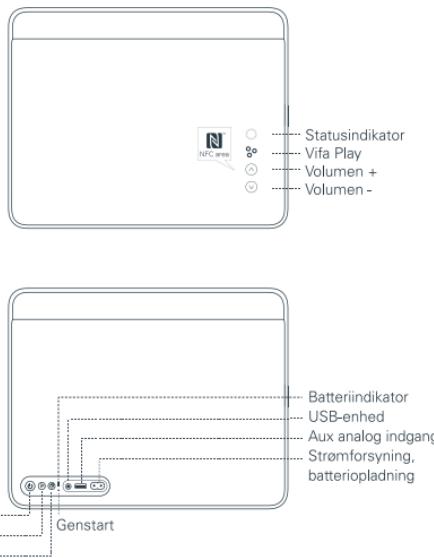
Vifa-produktet er dækket af smukt tekstilstof med høj holdbarhed. Brug en frugfrei klud til at aftørre let for at fjerne oliepletter eller brug en klæbrig pind til at fjerne det fine frugstof.



Brug ikke en støvsuger, det beskadiger højttalerenheden bag stoffet.

FUNKTIONEL BESKRIVELSE

Copenhagens knapper og indikatorer



Mode-knap og statusindikator

Åbn Copenhagen

Lang trykke på afbryderknappen, statusindikatoren bliver hvid, slip derefter knappen og vent 1 minut, indtil produktet er klar. Statuslyset skifter fra hurtigt blinkende til langsomt blinkende, og enheden skifter til matchende tilstand.

Luk Copenhagen

Lang trykke på afbryderknappen, statusindikatoren blinker hvidt, slip derefter knappen, og lykningen lyden vil lyde.

Copenhagen netværk standbytilstand

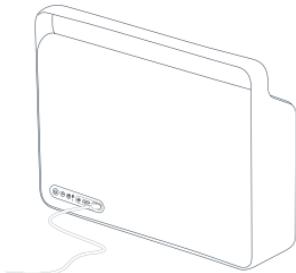
Hvis der ikke er noget signal inden for 20 minutter, går Copenhagen i netværk standbytilstand, og status indikator lysen flammer.

Bemærk: Hvis du går ind i netværk standbytilstand i AUX/USB signalindgangstilstand, skal du trykke kortvarigt på strømforsyning knappen til at væække AUX/USB indgang, eller du kan gør det med Wi-Fi og Bluetooth indgang. Det kan være vækket automatisk med signalindgang uden manuel opvågning i netværk standbytilstanden i Wi-Fi/Bluetooth signalindgangstilstand. I netværk standbytilstand er Wi-Fi modulet altid i arbejdstilstand.

Statusindikator

- Hvid-Wi-Fi-forbindelse eller standby
- Blå-opret forbindelse med Bluetooth
- Grøn-eller afspilning af optisk fiber eller U-diskafspilning
- Gul-kan ikke oprette forbindelse til kendt netværk

Batteripladning



Det tager 3-4 timer at oplade helt. Når du oplader Oslo for første gang, skal du oplade det i mere end 4 timer.

Du kan kontrollere status under opladning.



Lavt batteri:

Når batteristrømmen er under 5%, blinker det røde lys.



Medium batteri:

Når batteristrømmen er mellem 5% og 80%, blinker det orange lys.

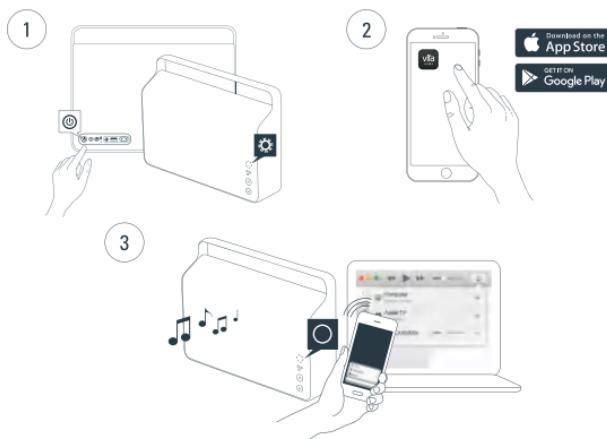


Fuld batteri:

Når batteristrømmen er højere end 80%, lyser det grønne lys.

OPRET FORBINDELSE TIL COPENHAGEN

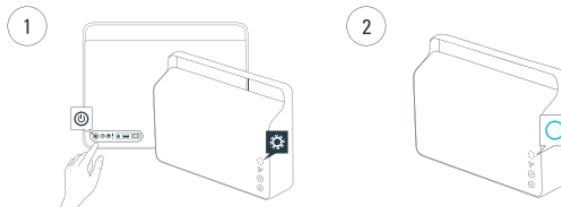
Wi-Fi-forbindelse

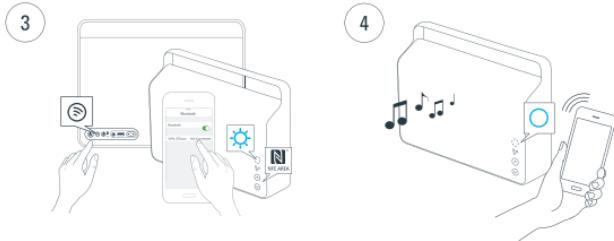


Følg instruktionerne for at downloade den gratis Vifa® HOME APP

1. Start Copenhagen, Lang trykke på afbryderknappen, statusindikatoren bliver hvid, slip derefter knappen og vent 1 minut, indtil produktet er klar. Statuslyset skifter fra hurtigt blinkende til langsomt blinkende, og enheden skifter til matchende tilstand.
2. Åbn APP'en, klik for at tilføje en enhed, opret forbindelse til Wi-Fi, vælg VIFA_xxxxx som enheden til at afspille musik, vend tilbage til Vifa®HOME APP for at oprette forbindelse til netværket, find og opret forbindelse til enheden, vælg netværket og indtast adgangskoden.
3. Når forbindelsen er vellykket, lyser statusindikatoren hvidt, og samtidig lyder den vellykkede forbindelsesprompt, og derefter kan du begynde at afspille musik.

Opret forbindelse med Bluetooth

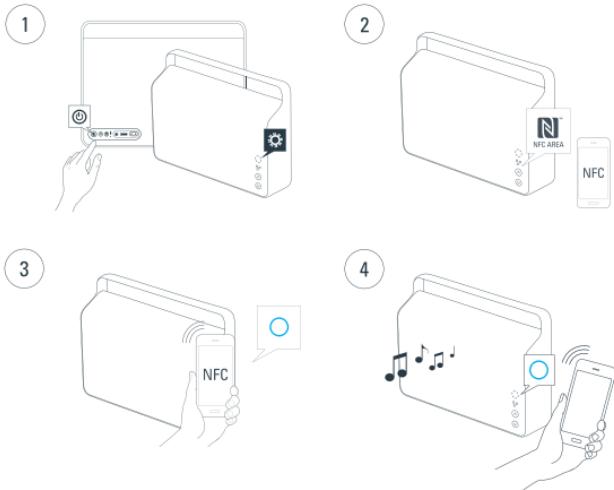




1. Start Copenhagen, Lang trykke på afbryderknappen, statusindikatoren bliver hvid, slip derefter knappen og vent 1 minut, indtil produktet er klar. Statuslyset skifter fra hurtigt blinkende til langsomt blinkende, og enheden skifter til matchende tilstand.
2. Tryk længe på CONNECT-knappen, indtil statusindikatoren blinker blåt.
3. Aktiver Bluetooth, som enheden er parret med, og vælg VIFA_BTxxxxxx som Bluetooth-enhed.
4. Når forbindelsen er oprettet, lyser statusindikatoren blåt, og derefter kan du afspille musik.

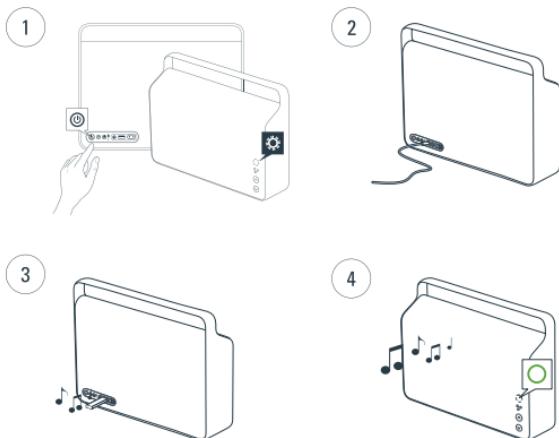
Opret forbindelse med Bluetooth-NFC

Gælder kun for enheder, der understøtter NFC



- 1 Start Copenhagen, Lang trykke på afbryderknappen, statusindikatoren bliver hvid, slip derefter knappen og vent 1 minut, indtil produktet er klar. Statuslyset skifter fra hurtigt blinkende til langsomt blinkende, og enheden skifter til matchende tilstand.
- 2 NFC-området i Copenhagen er placeret tæt på lydstyrkeknapperne.
- 3 Aktivér NFC-funktionen på enheden. Placer den NFC-aktiverede enhed i NFC-området, og accepter parring på enheden.
- 4 Når forbindelsen er oprettet, lyser statusindikatoren blåt, og derefter kan du afspille musik.

Kabelforbindelse/U-diskafspilning

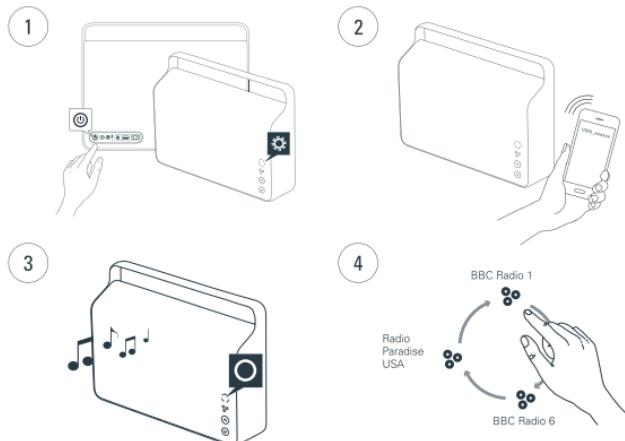


- 1 Start Copenhagen, Lang trykke på afbryderknappen, statusindikatoren bliver hvid, slip derefter knappen og vent 1 minut, indtil produktet er klar. Statuslyset skifter fra hurtigt blinkende til langsomt blinkende, og enheden skifter til matchende tilstand.
- 2 Tilslut ledningen/U-disk til stikket på bagsiden, og afspil derefter musik gennem enheden.
- 3 Efter kabelforbindelse/U-diskforbindelse lyser statusindikatoren grønt.



Copenhagen prioriterer Wi-Fi- og U-diskforbindelse, derefter Bluetooth-forbindelse og endelig AUX- eller optisk fiberforbindelse.

Vifa® PLAY



Vifa® PLAY-knappen giver dig mulighed for med det samme at aktivere din yndlingsmusik / station.

Bemærk: De forudinstilledte radiostationer kan kun bruges i lande eller regioner, der understøtter Tuneln.

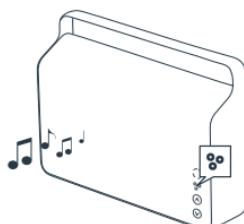
1. Start Copenhagen, Lang trykke på afbryderknappen, statusindikatoren bliver hvid, slip derefter knappen og vent 1 minut, indtil produktet er klar. Statuslyset skifter fra hurtigt blinkende til langsomt blinkende, og enheden skifter til matchende tilstand.
2. Hvis netværket ikke er matchet, skal du åbne APP'en, klik for at tilføje en enhed, opret forbindelse til WIFI, vælg VIFA_xxxxxx som enheden til at afspille musik, vend tilbage til Vifa®HOME APP for at oprette forbindelse til netværket, find og opret forbindelse til enheden, vælg netværket og indtast adgangskoden.
3. Når forbindelsen er vellykket, lyser statusindikatoren hvidt, og samtidig lyder den vellykkede forbindelsesprompt.
4. Tryk længe på Vifa® PLAY-knappen, statusindikatoren blinker fra hvid fem gange til en konstant hvid og begynder at afspille den forudinstilledte radiostation, Hvis radiostationen ikke kan hentes, blinker statusindikatoren rødt fem gange og vender derefter tilbage til den oprindelige tilstand.

Pause og lydløs

Kort tryk på Vifa® PLAY-knappen at pause/lydløs.

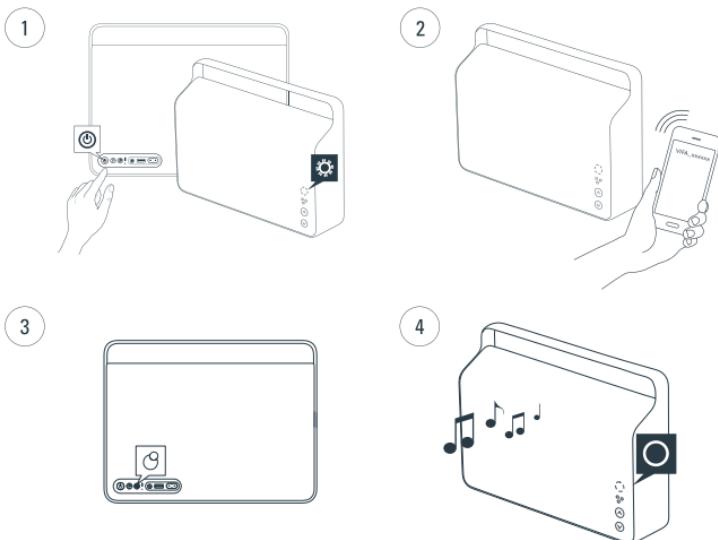
Tryk igen for at afspille/slå lyden fra

Understøtter kun WI-FI/Bluetooth/U-disk/radiotilstand



Vifa® LINK

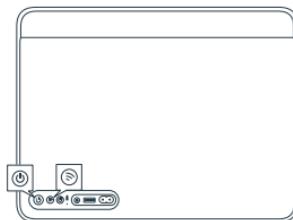
Tillad, at forskellige Vifa®HOME-højttalere forbindes til hinanden. Understøtter forbindelsen med et enkelt klik. Når du har brug for at tilslutte mere end to Vifa®HOME-højttalere, skal du bruge Vifa®HOME APP.



1. Start Copenhagen, Lang trykke på afbryderknappen, statusindikatoren bliver hvid, slip derefter knappen og vent 1 minut, indtil produktet er klar. Statuslyset skifter fra hurtigt blinkende til langsomt blinkende, og enheden skifter til matchende tilstand.
2. Hvis netværket ikke er matchet, skal du åbne APP'en, klik for at tilføje en enhed, opret forbindelse til Wi-Fi, vælg VIFA_xxxxxx som enheden til at afspille musik, vend tilbage til Vifa® HOME APP for at oprette forbindelse til netværket, find og opret forbindelse til enheden, vælg netværket og indtast adgangskoden.
3. Kort tryk på Vifa®LINK-knappen for at forbinde Copenhagens højttaler til en anden Vifa® HOME-højttaler.
4. Når forbindelsen er vellykket, lyser statusindikatoren hvidt, og samtidig lyder den vellykkede forbindelsesprompt.

FEJLFINDING

Fabriksindstilling Gendannelse



Tryk på Strømforsyning- og CONNECT-knap på samme tid, indtil statusindikatoren bliver rød, grøn og blå, og sluk derefter.

Slip knappen, så kommer Copenhagen til fabriksstandarden.

Bemærk, at når den er indstillet til fabriksstandardværdien, går al brugerindstillet information tabt.

Genstart Copenhagen



Når Copenhagen går ned, kan den bruges.

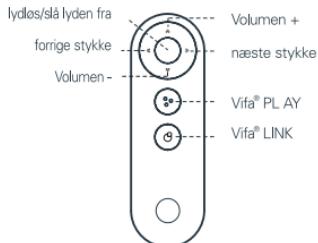
Kort tryk på genstartsknappen, Copenhagen lukker ned, og brugerindstillerne går ikke tabt.



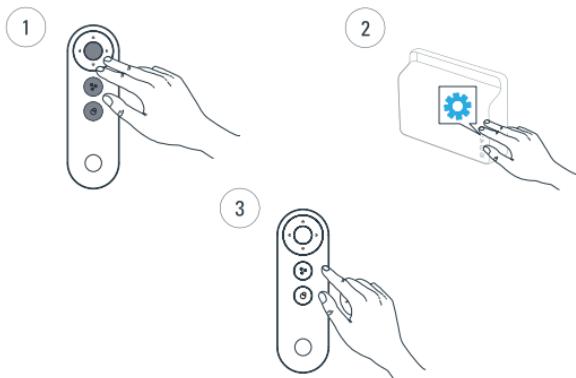
Hvis det produktproblem, du støder på, ikke kan løses i denne brugervejledning, kan du kontakte support@vifa.dk, sende en e-mail eller finde mere support på det officielle websted www.vifa.dk.

TILBEHØR TIL VIFA R2 FJERNBETJENING

Vifa R2 fjernbetjeningen giver dig mulighed for at styre Copenhagens højttalere fra ethvert hjørne af huset.



Parring med fjernbetjening



- For at nulstille fjernbetjeningen skal du trykke på knappen lydlos/slå lyden fra, Vifa® PLAY og Vifa® LINK på knapperne på fjernbetjeningen og holde den nede på samme tid i 5 sekunder og derefter slippe.
- Tryk på og hold de to lydstyrkeknapper nede på Copenhagen på samme tid, indtil statusindikatoren blinker blåt, slip derefter.
- Tryk på en vilkårlig knap på fjernbetjeningen, så lyder lyden, når forbindelsen lykkes.

Vifa R2 fjernbetjeningen er ikke inkluderet i Copenhagens pakken.

For mere information om køb af Vifa R2 fjernbetjenning, bedes du kontakte produktleverandøren/butikken for konsultation.

VAREMÆRKE



"Til iPod", "Til iPhone" og "Til iPad" betyder, at elektronisk tilbehør er specielt designet til at oprette forbindelse til iPod, iPhone og iPad og er blevet certificeret af udvikleren til at opfylde Apples præstationsstandarder. Apple er ikke ansvarlig for driften af dette udstyr eller dets overholdelse af sikkerheds- og reguleringsstifter. Bemærk, at når den bruges sammen med en iPod, iPhone eller iPad, kan den trådløse funktion blive påvirket.

AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch og Retina er registrerede varemærker tilhørende Apple Inc. i USA og andre lande. iPad Air, iPad mini og Lightning er varemærker tilhørende Apple Inc. Brugen af varemærket "iPhone" i Japan er licenseret af Aiphone k.k.

AirPlay er velegnet til iPhone, iPad og iPod touch med iOS 4.3 og nyere, til Mac med OSX Mountain Lion og derover, til pc med iTunes 10.2.2 og nyere og understøtter installation af trådløst tilbehør til iOS 7 eller nyere.



Spotify-softwaren har opnået følgende tredjepartslicenser:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Nyd at lytte med Spotify

1. Copenhagen opretter forbindelse til Wi-Fi-netværk.
2. På det samme Wi-Fi-netværk skal du åbne Spotify APP på din telefon, tablet eller laptop.
3. Afspil musik på enheden.
4. Vælg Copenhagen for at begynde at lytte til musik.



Wi-Fi-certificeringslogoet er et certificeringsmærke leveret af Wi-Fi Alliance.



Bluetooth®

Bluetooth®-logoet, Bluetooth-navnet og kombinationen er varemærker tilhørende Bluetooth SIG. Enhver brug af Vifa Denmark A/S er under denne licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.



Qualcomm® aptX™

Qualcomm® aptX™ er et varemærke tilhørende Qualcomm Technologies International, Ltd., registreret af Qualcomm i USA og andre lande. aptX er et registreret varemærke tilhørende Qualcomm Technologies International, Ltd., i USA og andre lande.



NFC Forum har vedtaget varemærket "N-mark" som symbolet for nær feltkommunikation.



Google Play og Google Play-logoet er varemærker tilhørende Google Inc.



Vifa® HOME, Vifa® PLAY, Vifa® LINK og logoer er registrerede varemærker tilhørende Vifa Denmark A/S.

SPECIFIKATION

Beskrivelse	Vifa® HOME - Bærbar trådløs højttaler
Tekniske egenskaber	Bluetooth® Qualcomm® aptX™ HD audio Wi-Fi B/G/N, 2,4GHz Apple AirPlay Støt DLNA DSP signalbehandling Lithium-ion-batteri Dynamisk afbalanceret bashøjttaler 6 rene digitale kanalforstærkere
Højttaler	
Diskant enhed	2x28mm Vifa højttalerenhed med tweeter soft dome og neodymium magnet.
Midrange enhed	2x50 mm Vifa højttalerenhed med aluminiumskægle og neodymmagnet.
Bashøjttaler enhed	2x94 mmVifa højttalerenhed med fladt sandwichbassinet og neodymmagnet. Disse enheder er installeret i højttalerne på en back-to-back måde for at opnå en balance mellem for- og bagudgangsstyrken. Samtidig er 4 passive radiatorer konfigureret til at forbedre baseeffekten.
Frekvensrespons	50 Hz-20kHz
Indgangsspænding	100V-240V 50/60 Hz
Nominel effekt	60 watt
Strømforbrug i standby	mindre end 2watt
Outputmuligheder	USB 5 volt/2,1A
Indtastringsmuligheder	Bluetooth® Qualcomm® aptX™ HD audio Wi-Fi Direct Wi-Fi Internettet Optisk fiber med kabel eller analogt (3.5 mm lydkabel) U Disk
Dimensioner (højde/bredde/tykkelse)	268 mm/362 mm/90 mm
Nettovægt	4.65kg
Rahmen	Integreret trykstøbt aluminium
Dækning	Skræddersyet Kvadrat stof

VIFA BEGRÆNSET GARANTI

Den garanti er kun for produkterne af Vifa (enhver "produkt")

Området af garantien

Denne begrænsede garanti dækker kun produktets funktioner i det normale miljø, der er specificeret i bogen, og inkluderer ikke funktionsfejl på grund af forkert eller urimelig brug eller vedligeholdelse, såsom ulykker, vandindtrængning, forkert emballage, lynnedslag, strømstød eller uautoriseret manipulation, og ændringer, der ikke er godkendt af Vifa. Denne begrænsede garanti er begrænset til vedligeholdelse eller udskiftning af produktet efter Vifas afgørelse. Omkostningerne af transport, flytning og installation er ikke dækket.

Perioden af garantien

Garantiperioden er 12 måneder/1 år, undtagen instruktionerne angivet i de dokumenterne med produkterne, eller specificeret i lokale love og regler. Garantiperioden træder i kraft straks efter, at produktet er leveret til kunden. Garantiperioden vil ophøre straks, hvis produktet repareres/ ændres af et firma eller en person, der ikke er autoriseret af Vifa, eller hvis produktets serienummer af en eller anden grund slettes fra produktet.

Vifa tilbyder

I løbet af den gældende garantiperiode, hvis Vifa modtager en gyldig meddelelse om en produktfejl inden for garantien, vil Vifa træffe en af følgende foranstaltninger baseret på den faktiske situation inden for en rimelig tid efter modtagelse af meddelelsen:

- 1 Vi vil reparere fejl gratis, og bruge nye eller renoverede reservedele.
- 2 Vi vil udskifte det samme produkt for dig.
- 3 Vi vil tilbagebetale dig det beløb af produktet.

Svartiden kan variere fra land til land, inklusive transport for tilgængelige dele. Alle udskiftede defekte dele vil blive Vifas aktiver. Vifa er ikke forpligtet til at reparere, udskifte eller tilbagebetale inden kunden sender tilbage det defekte produkt til den autoriserede forhandler. Ethvert udskiftet produkt er nyt eller næsten nyt og i det mindste giver den samme funktioner som det produkt før. Reparationer eller skader uden for den begrænsede garantiperiode er ikke dækket af denne garanti, medmindre der er godkendelse på forhånd.

Hvordan får du tjeneste

Hvis der er en produktfejl, skal du tage følgende forholdsregler:

- 1 Du skal se brugervejledningen for at identificere og rette problemet.
- 2 Hvis problemet stadig ikke kan løses, skal du kontakte forhandleren/det sted, hvor du købte produktet for at konsultere.
- 3 Hvis det er nødvendigt, vil Vifa sørge for reparation eller udskiftning af produktet. Du skal vise dato og adresse på den originale faktura af produktet. Artiklerne for reparation eller udskiftning bestemmes af de eksplícitte udvidelsesbetingelser mellem forhandleren/stedet og dig og lokale juridiske vilkår for elektronisk produkt, ikke i denne begrænsede garanti.

Hvis du vil transportere produktet, er hverken Vifa eller distributøren ansvarlig for skader forårsaget under transporten. Derfor anbefaler vi altid, at du bruger den originale kasse til at pakke produktet.

Andre rettigheder

Denne begrænsede garanti påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder. Det giver dig bestemte rettigheder under bestemte forhold. Du har muligvis også andre obligatoriske juridiske rettigheder afhængigt af det land, hvor produktet oprindeligt blev købt. Denne garanti påvirker ikke lignende juridiske rettigheder og forhindrer dig ikke i at søge nogen juridisk kompenstation i henhold til loven.

Garantibegrænsninger og ansvar

Bortset fra person- eller ejendomsskader forårsaget af Vifas grove uagtsomhed, må Vifas maksimale kompenstation ikke overstige den pris, du oprindeligt betalte for produktet. For person- eller ejendomsskader forårsaget af Vifas grove uagtsomhed, er Vifa kun ansvarlig for erstattning for det direkte tab.

Den endelige fortolkningsret tilhører Vifa

感谢与您相遇

vifa Copenhagen2.0

拥有精致的声音设计

充满活力的氛围，缤纷朝气的颜色

为品质而生

本手册将为您详尽介绍Copenhagen的安全说明、

使用细节、售后保障等内容。

感谢阅读!

重要安全声明

重要安全声明	77
--------------	----

Copenhagen使用手册

产品保养	79
功能说明	80
连接 Copenhagen	82
故障排除	87
Vifa R2 遥控器	88
商标	89
规格	90

Vifa有限保修

Vifa有限保修	91
----------------	----



如需其他语言的手册,请访问:<https://www.vifa.dk/collections/copenhagen-2-0>

重要安全声明

本设备符合FCC规则第15部分的要求。

其操作取决于以下两个条件：

- 1 本设备不会产生有害干扰。
- 2 本设备必须接受任何可能的干扰,包括可能导致非正常操作的干扰。

注意：

本设备已根据FCC规则第15部分经过测试,符合B类数字设备的限制。这些限制旨在提供合理的保护,防止家用设备的有害干扰。本设备会产生、使用并可能辐射无线电频率能量,如果不按照指示安装和使用,可能造成对无线电通讯的有害干扰。

然而,在特定的安装条件下,也不能保证不会发生干扰,如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰,可以通过打开和关闭设备确定。我们鼓励用户尝试以下措施中的一项或多项进行纠正干扰。

措施：

- 1 重新定位或重新定位天线。
- 2 增加设备和接收器之间的间隔距离。
- 3 将设备连接到不同于接收器所连接的电源插座上。
- 4 咨询Vifa或经销商或有经验的无线电/电视技术人员,以求助。

若变更或修改未经合規责任方明确批准,可能导致用户无权操作本设备。

免许可证收音机装置的用户手册应在用户手册或设备或两者的显眼位置包含以下或等效的通知。

本设备遵守加拿大工业部的免许可证RSS标准。运行取决于以下两个条件：

- 1 本设备不会产生干扰。

- 2 本设备必须接受任何可能的干扰,包括可能导致设备异常运行的干扰。

FCC/IC辐射暴露声明

本设备遵守FCC/IC RSS-102 在不受控制的环境下的电磁放射性规则。本设备必须在安装后保证器件和你的身体保持最低 20cm 的距离。



Vifa在此声明,蓝牙和Wi-Fi无线产品 Copenhagen2.0 (VIFA012)符合欧盟 2014/53/EU指令。

射频频率范围在2402-2480MHz的辐射功率小于10dBm。

完整的符合欧盟标准的声明可以从以下网址下载 www.vifa.dk

固件版本等于或高于3.6.4917/206和蓝牙1.2。

监管安全信息

- 1 阅读本说明书。
- 2 妥善保管本说明书。
- 3 注意所有警告。
- 4 遵守所有说明操作。
- 5 请勿在靠近水处使用本设备。
- 6 仅用干布清洁。
- 7 请勿阻挡任何通风口,按照制造商的说明进行安装。

- 8 请勿安装在任何热源附近,如电暖器、热风调节器、暖炉或其他产热的设备(包括功放机)。
- 9 请勿破坏具有安全功效的极性插头或者接地式插头。极性插头有两个插片,一宽一窄。接地式插头有两个插头和一个接地针。其中,宽插片或接地针用来保障您的安全。如果所提供的插头与您的插座不匹配,请要求电工更换适合的插座。
- 10 尤其要保护插头插座和设备出口处的电源线免受踩踏或挤压。
- 11 只能使用制造商指定的附件/配件。
- 12  只能使用制造商指定或随设备销售的推车、底座、三脚台、支架或桌子。使用推车时,移动推车/设备组合要小心,以免翻倒受损。
- 13 长时间不使用或雷雨期间,拔下本设备的电源。
- 14 如需维护检修,请咨询相关有资质的维修人员。如有以下情况出现,必须对设备进行检修:电缆或插头损坏、液体渗入、异物掉入、淋雨受潮、无法正常运行或设备跌落等。
- 15 完全断开设备的交流电源,从电源插座拔下设备的电源线。
- 16 重要!此设备不能放在柔软的支持物上(比如床上用品,毯子等)。
- 17 电源插头应保持随时可用。
- 18 把电池扔到火或火炉,或者用外力弄碎或切割可能导致爆炸。
- 19 把电池放置在极高温度的环境下会引起电池爆炸或者易燃液体或气体的泄漏。
- 20 极端低气压会引起电池的易燃液体或气体的泄漏。
- 21 产品标签贴在产品的底部。
- 22 警告:如果电池放置不当会引起爆炸。如需替换,必须使用同样类型的电池。
- 23 警告:电池(外置或内置)不应该暴露在过热的环境下比如阳光、火或类似的热源。
- 24 警告:保持电源随时可用。
- 25 保持产品周围最少有1cm的通风距离。
- 26 为保障产品通风,请不要在通风处放置报纸、桌布、窗帘等。
- 27 为了保护环境,请不要随意丢弃电池。
- 28 此产品用于在热带或温和的气温下。
- 29 如果用不当的型号替换电池会有爆炸的危险。

警告:

- 为降低火灾和触电的风险,请勿让本设备淋雨或受潮。
 请勿在设备上放置装满液体的物体,如花瓶。
 请勿打开设备。设备内没有用户可维修的部件。内部有触电的危险。
 请勿让设备暴露在滴水和飞溅的场所。
 请勿让产品暴露在明火下,比如燃烧蜡烛不能放置在产品上。



三角形内的闪电箭头是警示标志,表示产品内有危险电压。



三角形内的感叹号是警示标志,表示产品随附的重要说明。



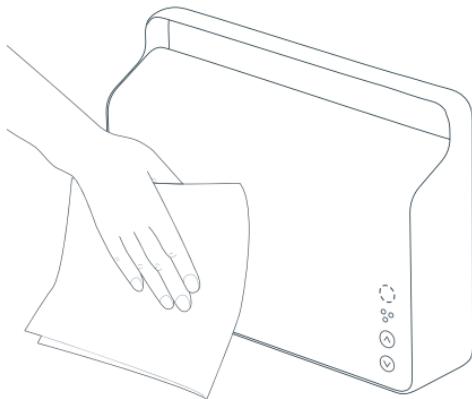
仅适用于海拔2000m以下使用



电池承受可能导致电池爆炸或泄漏可燃液体和气体的极低气压。如果换用不正确的型号的电池组会有爆炸的危险。

Copenhagen使用手册

产品保养



本产品是为在正常居住空间内提供高级音乐表现力而设计。
淋雨、受潮、湿度高或靠近热源都可能会损坏本产品。
建议室内使用。

清洁

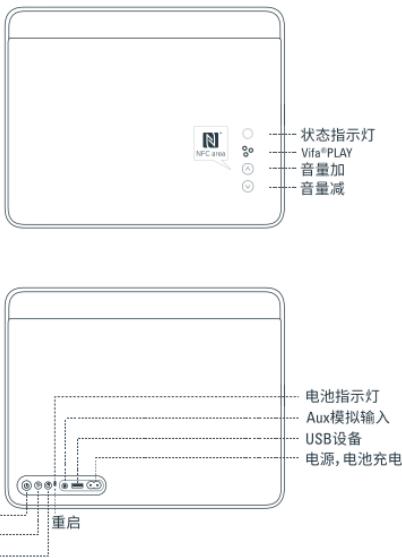
Vifa产品覆有美观、高耐用的纺织布，用一块无绒布轻擦以除去非油污渍或用粘毛棍除去织物细绒。



切勿使用真空吸尘器，这会导致织物后面的扬声器装置受损。

功能说明

Copenhagen的按钮和指示灯



模式按钮和状态指示灯

开启 Copenhagen

长按电源键直到状态指示灯呈白色亮起，松开按键，等待1分钟直到产品准备好，状态指示灯从快闪到慢闪，进入配网模式。

关闭 Copenhagen

长按电源键直到状态指示灯呈白色闪烁，然后松开，关机提示音响起。

Copenhagen网络待机模式

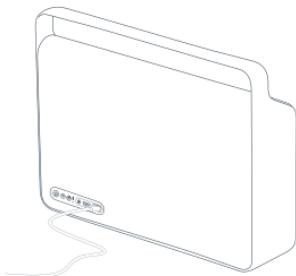
如果二十分钟内无信号输入，Copenhagen即进入网络待机模式，同时状态指示灯跳动闪烁。

注意：如果是在AUX/USB信号输入状态下进入网络待机模式，需要短按电源键唤醒AUX/USB的输入，也可以通过Wi-Fi及Bluetooth信号输入唤醒，在Wi-Fi/Bluetooth信号输入状态下进入网络待机模式，则直接通过信号输入自动唤醒，无需手动唤醒。在网络待机模式下，Wi-Fi模块始终处于工作状态。

状态指示灯

- 白色-Wi-Fi连接或待机
- 蓝色-Bluetooth连接
- 绿色-有线连接或光纤或U盘播放
- 黄色-无法连接已知网络

电池充电



充满电需要3-4个小时。Copenhagen第一次充电请充4小时以上。

充电时可查看进度。



电量低：

电池电量低于5%，呈红色闪烁。



中等电量：

电池电量介于5%至80%之间，呈橙色闪烁。

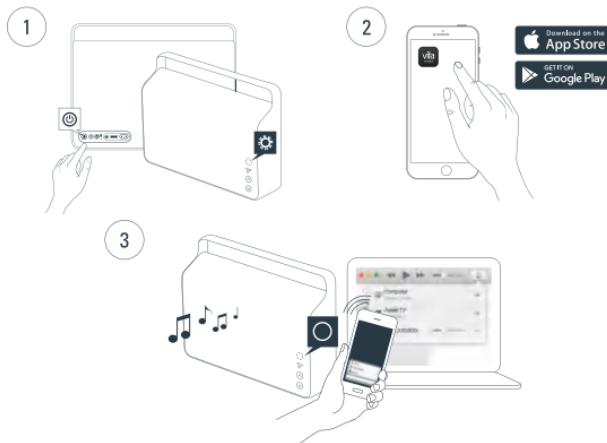


电量满：

电池电量高于80%，呈绿色长亮。

连接Copenhagen

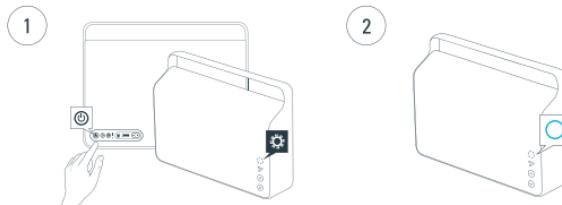
连接无线Wi-Fi网络

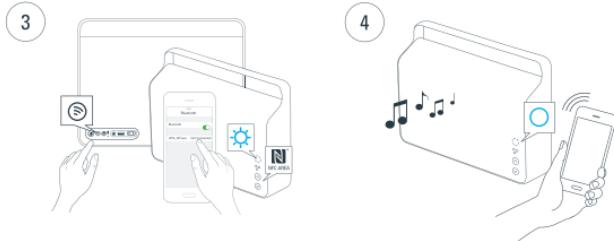


按照APP的指示下载免费的Vifa®HOME APP。

- 1.启动Copenhagen，长按电源键状态指示灯呈白色亮起，松开按键，等待1分钟直到产品准备好，状态指示灯从快闪到慢闪，进入配网模式。
- 2.打开APP,点击添加设备，连接Wi-Fi,选择VIFA_xxxxxx作为播放音乐的设备,返回Vifa®HOME APP连接网络，发现设备并且连接设备，选择网络并输入密码，点击完成。
- 3.当连接建立后,状态指示灯呈白色长亮,同时连接成功提示音响起,然后就可以开始播放音乐。

用Bluetooth连接

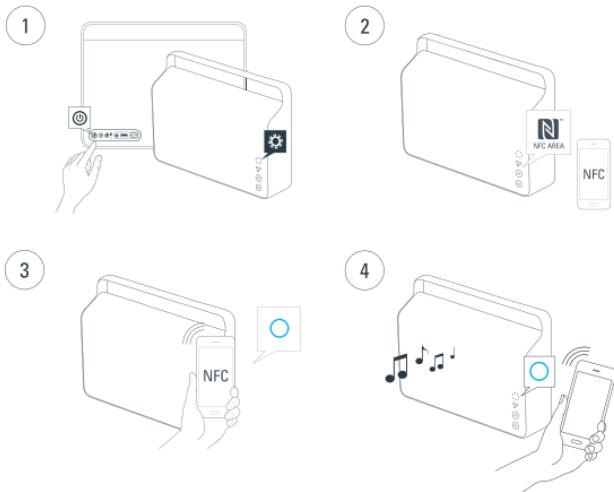




1. 启动 Copenhagen，长按电源键状态指示灯呈白色亮起，松开按键，等待1分钟直到产品准备好，状态指示灯从快闪到慢闪，进入配网模式。
2. 短按CONNECT按键，状态指示灯呈蓝色闪烁。
3. 启动设备所配对的Bluetooth并选择VIFA_BTxxxxxx作为Bluetooth设备。
4. 当连接建立后状态指示灯呈蓝色长亮，然后播放音乐。

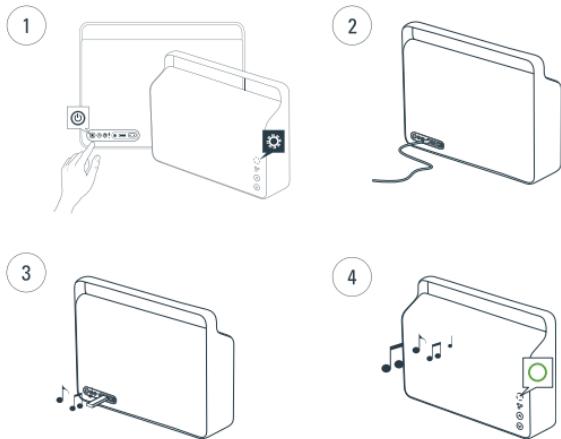
用Bluetooth-NFC连接

仅适用于支持NFC的设备



1. 启动Copenhagen, 长按电源键状态指示灯呈白色亮起, 松开按键, 等待1分钟直到产品准备好, 状态指示灯从快闪到慢闪, 进入配网模式。
2. Copenhagen的NFC区域范围安置在音量键位置。
3. 激活设备上的NFC功能, 将支持NFC的设备放置在NFC区域并在设备上接受配对。
4. 当连接建立后, 播放音乐状态指示灯呈蓝色长亮, 然后播放音乐。

有线连接/U盘播放

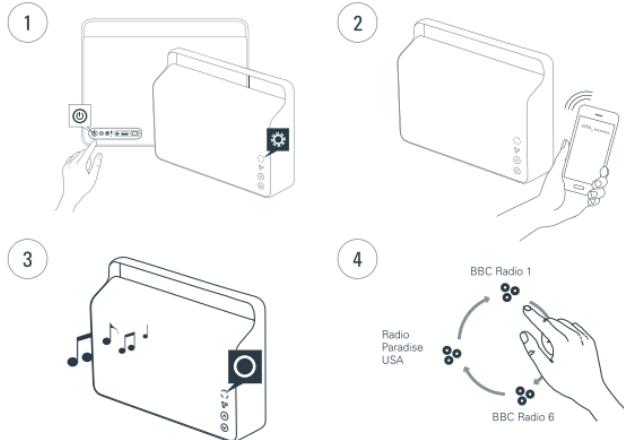


1. 启动Copenhagen, 长按电源键状态指示灯呈白色亮起, 松开按键, 等待1分钟直到产品准备好, 状态指示灯从快闪到慢闪, 进入配网模式。
2. 将线连接到背面的插孔或将U盘连接到背面的USB孔, 然后从设备上播放音乐。
3. 有线播放/U盘播放连接后状态指示灯长亮绿色。



Copenhagen优先Wi-Fi和U盘连接,然后是蓝牙连接,最后是AUX或光纤连接。

Vifa® PLAY



Vifa®PLAY按键可以让您立即进入您最喜爱的音乐/电台。

注意:预设的广播电台仅限支持Tuneln的国家或地区。

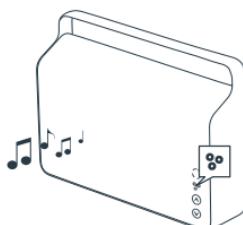
1. 启动Copenhagen,长按电源键状态指示灯呈白色亮起,松开按键,等待1分钟直到产品准备好,状态指示灯从快闪到慢闪,进入配网模式。
2. 如果还没有配网,打开APP,点击添加设备,连接Wi-Fi,选择VIFA_xxxxxx作为播放音乐的设备,返回Vifa®HOME APP连接网络,发现设备并且连接设备,选择网络并输入密码,点击完成。
3. 当连接建立后,状态指示灯呈白色长亮,同时提示音响起。
4. 长按Vifa®PLAY按键,状态指示灯由白色闪烁五次到白色长亮,开始播放预设的电台,当调取电台不成功时,状态指示灯红色闪烁五次后返回原来显示。

暂停静音

短按Vifa®PLAY按键暂停/静音。

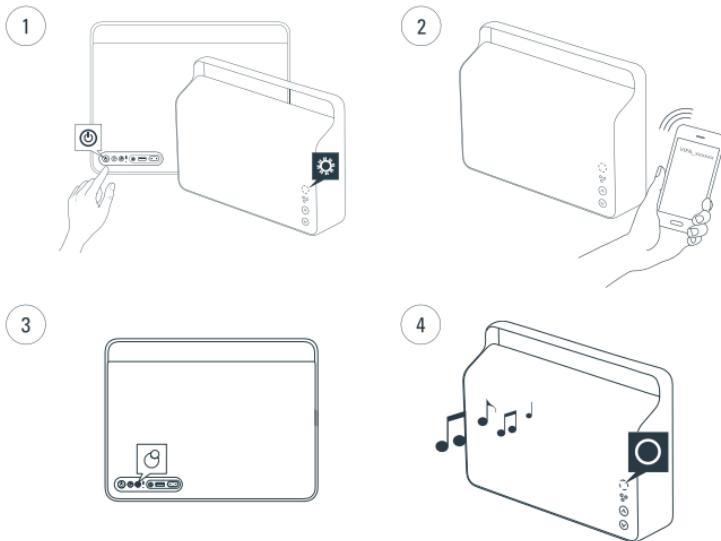
再按即播放/解除静音

仅支持Wi-Fi/Bluetooth/U盘/电台模式



Vifa® LINK

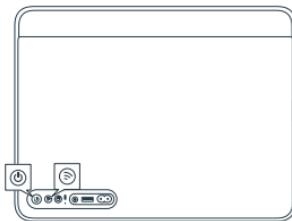
允许不同的Vifa®HOME音响互相连接，支持一键连接，需要连接超过两台Vifa®HOME音响时，请使用Vifa®HOME APP。



1. 启动Copenhagen,长按电源键状态指示灯呈白色亮起,松开按键,等待1分钟直到产品准备好,状态指示灯从快闪到慢闪,进入配网模式。
2. 如果还没有配网,打开APP,点击添加设备,连接Wi-Fi,选择VIFA_xxxxxx作为播放音乐的设备;返回Vifa®HOME APP连接网络,发现设备并且连接设备,选择网络并输入密码,点击完成。
3. 短按Vifa®LINK按键连接Copenhagen音响到另外的Vifa®HOME音响。
4. 当连接建立后,状态指示灯呈白色长亮,同时连接成功提示音响起,然后播放音乐。

故障排除

恢复出厂设置



同时按电源和 CONNECT 按钮直到状态指示灯变为红色，绿色，蓝色然后关闭。松开按钮，Copenhagen 将进入出厂默认状态。

请注意设置为出厂默认值后，所有的用户设置都会丢失。

Copenhagen重启



当Copenhagen死机时可以使用。

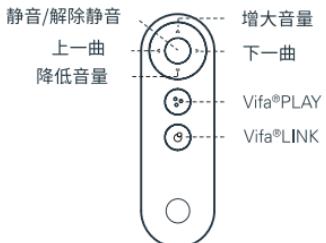
短按重启按钮，Copenhagen关机，用户设置不会丢失。



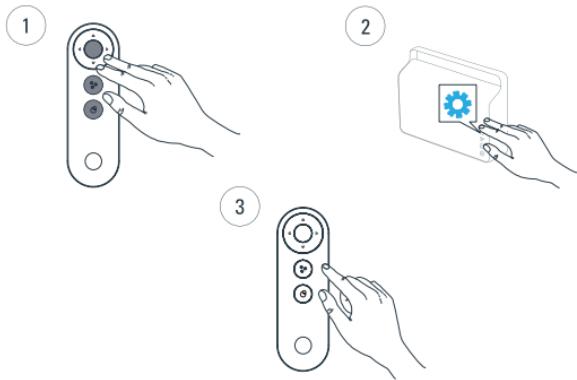
如果您遇到的产品问题未能在此用户手册找到，可以通过邮件方式联系 support@vifa.dk 或者在官方网站 www.vifa.dk 上找到更多支持

Vifa R2 遥控器-配件

Vifa R2 遥控器让你在家的任何角落，都能轻松控制你的Copenhagen音响。



遥控器配对

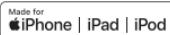


1. 重置遥控器，同时长按遥控器上静音/解除静音键、Vifa[®]PLAY和Vifa[®]LINK的三个按钮5秒，然后松开。
2. 同时按住Copenhagen上的两个音量键，直到状态指示灯呈蓝色闪烁，然后松开。
3. 按遥控器上的任意按键，配对后连接成功提示音响起。

Vifa R2 遥控器并不包含在Copenhagen包装内。

关于购买Vifa R2遥控器的更多信息，请联系最初购买产品的商家/地方咨询。

商标



“iPod专用”、“iPhone专用”和“iPad专用”是指电子配件经设计专门用于连接 iPod、iPhone、iPad，并已通过开发者认证满足Apple的性能标准，Apple公司不对该设备的操作或其是否符合安全和监管的标准负责。请注意，与iPod、iPhone或iPod一起使用，可能会影响无线功能。AirPlay、iPad、iPhone、iPod、iPod classic、iPod nano、iPod touch 和 Retina是Apple公司在美国和其他国家的注册商标。iPad Air、iPad mini 和 Lightning是Apple公司的商标。在日本“iPhone”商标的使用获得了Aiphone k.k的许可。

AirPlay适用于iOS 4.3.3及以上版本的iPhone、iPad和iPod touch，适用于OSX Mountain Lion及以上版本的Mac，适用于iTunes 10.2.2及以上版本的PC。支持iOS 7或更高版本的无线配件安装使用。



Spotify软件从属于以下第三方许可：

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

使用Spotify尽情聆听

1. Copenhagen连接Wi-Fi网络。
2. 使用相同的Wi-Fi网络在您的手机、平板电脑或笔记本电脑上打开 Spotify APP。
3. 在设备上播放音乐。
4. 选择Copenhagen开始聆听音乐。



Wi-Fi 认证徽标是 Wi-Fi 联盟的认证标志。



Bluetooth®

Bluetooth® 徽标、Bluetooth名称和组合是Bluetooth SIG公司拥有的商标。

Vifa Denmark A/S的任何使用都是在此许可之下。其他商标和商品名称是其各自所有者的名称。



Qualcomm® aptX™

Qualcomm® aptX™ 是 Qualcomm Technologies International, Ltd. 的商标，高通公司在美国和其他国家注册。aptX是 Qualcomm Technologies International, Ltd. 在美国和其他国家注册的商标。



NFC论坛已发展为以“N-mark”商标作为近距离通信的通用符号。



Google Play和Google Play徽标是Google Inc.的商标。



Vifa® HOME, Vifa® PLAY, Vifa® LINK 和徽标是Vifa Denmark A/S的注册商标。

规格

描述	Vifa®HOME – 便携式无线音箱
技术特点	<i>Bluetooth</i> ® Qualcomm® aptX™ HD audio Wi-Fi B/G/N, 2.4GHz Apple AirPlay 可支持DLNA DSP信号处理 锂离子电池 力平衡低音单元 6通道纯数字通道功放
扬声器	
高音单元	2X28mm高音软球顶和钕磁铁的vifa扬声器单元。
中音单元	2X50mm带铝盆和钕磁铁的vifa扬声器单元。
低音单元	2X94mm扁平三文治盆和钕磁铁的vifa扬声器单元。 这些单元都是以背靠背方式安装在音箱内,从而达到前后输出力度的平衡, 同时配备4个无源辐射器增强低音效果。
频率响应	50Hz-20kHz
输入电压	100-240V~50/60Hz
额定功率	60 watt
待机耗电量	少于2 watt
输出选项	USB 5 volt/2.1 A
输入选项	<i>Bluetooth</i> ® Qualcomm® aptX™ HD audio Wi-Fi Direct Wi-Fi网络 带线光纤或模拟(3.5mm音频线) U盘
尺寸(高/宽/深)	268 mm/362 mm/90 mm
净重	4.65 kg
框架	整体压铸铝
网罩	定制Kvadrat布料

Vifa有限保修

此保修仅适用于由Vifa生产的产品(每个“产品”)。

保修范围

本有限保修涵盖仅使用说明书中规定的正常环境的产品功能，不包括因不当或不合理使用或维修产生的故障，如事故、进水、包装不当、雷击、电涌或未经授权的篡改，未经Vifa授权的更改或修改。本有限保修限于由Vifa决定维修或更换产品，产品的运输、搬迁、安装费不在此有限保修覆盖范围内。

保修时间

除在购买中明确的文件另有说明，或当地法律法规另有规定外，质保期为12个月 / 1年。保修期在产品交付给客户后立即生效。如果产品被非Vifa授权的公司或个人修理/改动，或无论出于何种原因产品的序列号被从产品中删除，保修期立即停止。

VIFA为您提供

在适用的保修期内，如果Vifa收到保修范围内任何产品不良的有效通知，Vifa将在收到不良情况通知后的合理时间内，根据实际情况采取以下任一措施之一：

- 1 免费修复故障，使用新的或翻新的替换零件。
- 2 更换同款产品。
- 3 退还购买产品的金额。

回复时间可能因国家而异，其中包括可用的零件的运输情况。更换的所有故障的零部件将成为Vifa的资产。在客户返回故障产品给授权经销商前，Vifa并没有义务修理、更换或退款。任何更换的产品可能是新的或几乎是新的，至少提供与被更换产品同等的功能。有限保修期外的维修或损坏并不在此保修内，除事先获得批准外。

如何获得服务

如出现产品缺陷，您应该采取以下措施：

- 1 请参阅用户手册，以识别和纠正问题。
- 2 如果参照使用说明书问题仍不能得到解决，请联系最初购买产品的商家/ 地方咨询你想要解决的问题。
- 3 如有必要，Vifa将安排维修或更换产品，请出示您购买产品的原始发票的日期和地址。维修或更换的条款，受您与商家/地方交付时的明确扩展条款和当地电子产品的相关法律条款而定，并不在此本有限保修内。

如果您要运输产品，不管Vifa还是经销商都对运输过程中产品产生的损坏不负有责任。因此我们总是建议您使用原装纸箱包装产品。

其他权利

本有限保修不影响您的法定权利。此有限保修提供您在特定条件下的特定权利。您可能还拥有其他强制性法律权利，这取决于最初购买该产品在哪个国家。本有限保修不影响类似的法律权利，且不阻碍您在法律下寻求任何法律补偿。

保修限制和责任

除因Vifa存在重大过失造成人身或财产损害外，Vifa的最高赔偿不得超过最初由您支付购买产品的价格。因Vifa重大过失引起人身伤害和/或财产损害的，Vifa仅就其直接损失承担赔偿责任。

最终解释权归Vifa所有

产品中有害物质的名称及含量

部件名称 Part Name	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBBS)	多溴二苯醚 (PBDES)
电路板部分 (PCBA)	×	○	○	○	○	○
塑胶部分 (Plastic Part)	○	○	○	○	○	○
金属部分 (Metal Part)	○	○	○	○	○	○
线材 (Cable)	×	○	○	○	○	○
扬声器 (Speaker)	○	○	○	○	○	○
包装材料 (Packing)	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制
○：表示该有害物质在该部件所有均质中的含量均在GB/T 26572的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质中的含量超出GB/T 26572的限量要求以下。

感謝與您相遇

vifa Copenhagen2.0

擁有精緻的聲音設計

充滿活力的氛圍，繽紛朝氣的顏色

為品質而生

本手冊將為您詳盡介紹Copenhagen的安全說明、
使用細節、售後保障等內容。

感謝閱讀！

重要安全聲明

重要安全聲明	95
--------------	----

Copenhagen使用手冊

產品保養	97
功能說明	98
連接Copenhagen	100
故障排除	105
Vifa R2 遙控器	106
商標	107
規格	108

Vifa有限保修

Vifa有限保修	109
----------------	-----



如需其他語言的手冊，請訪問：<https://www.vifa.dk/collections/copenhagen-2-0>

重要安全聲明

本設備符合FCC規則第15部分的要求。

其操作取決於以下兩個條件：

- 1 本設備不會產生有害干擾。
- 2 本設備必須接受任何可能的干擾，包括可能導致非正常操作的干擾。

注意：

本設備已根據FCC規則第15部分經過測試，符合B類數字設備的限制。這些限制旨在提供合理的保護，防止家用設備的有害干擾。本設備會產生、使用並可能輻射無線電射頻能量，如果不能按照指示安裝和使用，可能造成對無線電通訊的有害干擾。

然而，在特定的安裝條件下，也不能保證不會發生干擾，如果本設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾，可以通過打開和關閉設備確定。我們鼓勵用戶嘗試以下措施中的一項或多項進行糾正干擾。

措施：

- 1 重新定位或重新定位天線。
- 2 增加設備和接收器之間的間隔距離。
- 3 將設備連接到不同於接收器所連接的電源插座上。
- 4 諮詢Vifa或經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員，以求助。

若變更或修改未經合規責任方明確批准，可能導致用戶無權操作本設備。

免許可證收音機裝置的用戶手冊應在用戶手冊或設備或兩者的顯眼位置包含以下或等效的通知。

本設備遵守加拿大工業部的免許可證RSS標準。運行取決於以下兩個條件：

- 1 本設備不會產生干擾。

- 2 本設備必須接受任何可能的干擾，包括可能導致設備異常運行的干擾。

FCC/IC輻射暴露聲明

本設備遵守FCC/IC RSS-102在不受控制的環境下的電磁放射性規則。本設備必須在安裝後保證器件和您的身體保持最低20cm的距離。



Vifa在此聲明，藍牙和Wi-fi無線產品 Copenhagen2.0 (VIFA012) 符合歐盟2014/53/EU指令。

射頻頻率範圍在2402-2480MHz的輻射功率小於10dBm

完整的符合歐盟標準的聲明可以從以下網址下載 www.vifa.dk

固件版本等於或高於3.6.4917/206系統和藍牙1.2。

監管安全信息

- 1 閱讀本說明書。
- 2 妥善保管本說明書。
- 3 注意所有警告。
- 4 遵守所有說明操作。
- 5 請勿在靠近水處使用本設備。
- 6 僅用幹布清潔。
- 7 請勿阻擋任何通風口，按照製造商的說明進行安裝。

- 8 請勿安裝在任何熱源附近，如電暖器、熱風調節器、暖爐或其他產熱的設備（包括功放機）。
 - 9 請勿破壞具有安全功效的極性插頭或者接地式插頭。極性插頭有兩個插片，一寬一窄。接地式插頭有兩個插頭和一個接地針。其中，寬插頭或接地針用來保障您的安全。如果所提供的插頭與您的插座不匹配，請要求電工更換適合的插座。
 - 10 尤其要保護插頭插座和設備出口處的電源線免受踩踏或擠壓。
 - 11 只能使用製造商指定的附件/配件。
 - 12  只能使用製造商指定或隨設備銷售的推車、底座、三腳台、支架或桌子。使用推車時，移動推車/設備組合要小心，以免翻倒受損。
 - 13 長時間不使用或雷電期間，拔下本設備的電源。
 - 14 如需維護檢修，請諮詢相關有資質的維修人員。如有以下情況出現，必須對設備進行檢修：電纜或插頭損壞、液體滲入、異物掉入、淋雨受潮、無法正常運行或設備跌落等。
 - 15 完全斷開設備的交流電源，從電源插座拔下設備的電源線。
 - 16 重要！此設備不能放在柔軟的支持物上（比如床上用品、毯子等）。
 - 17 電源插頭應保持隨時可用。
 - 18 把電池扔到火或火爐，或者用外力弄碎或切割可能導致爆炸。
 - 19 把電池放置在極高溫度的環境下會引起電池爆炸或者易燃液體或氣體的洩露。
 - 20 極端低氣壓會引起電池的易燃液體或氣體的洩露。
 - 21 產品標籤貼在產品的底部。
 - 22 警告：如果電池放置不當會引起爆炸。如需替換，必須使用同樣類型的電池。
 - 23 警告：電池（外置或內置）不應該暴露在過熱的環境下比如陽光、火或類似的熱源。
 - 24 警告：保持電源隨時可用。
 - 25 保持產品周圍最少有1cm的通風距離。
 - 26 為保障產品通風，請不要在通風處放置報紙、桌布、窗簾等。
 - 27 為了保護環境，請不要隨意丟棄電池。
 - 28 此產品用於在熱帶或溫和的氣溫下。
 - 29 如果用不當的型號替換電池會有爆炸的危險。
- 警告：**
- 為降低火災和觸電的風險，請勿讓本設備淋雨或受潮。
- 請勿在設備上放置裝滿液體的物體，如花瓶。
- 請勿打開設備。設備內沒有用戶可維修的部件。內部有觸電的危險。
- 請勿讓設備暴露在滴水和飛濺的場所。
- 請勿讓產品暴露在明火下，比如燃燒蠟燭不能放置在產品上。



三角形內的閃電箭頭是警示標誌，表示產品內有危險電壓。



三角形內的感叹號是警示標誌，表示產品隨附的重要說明。



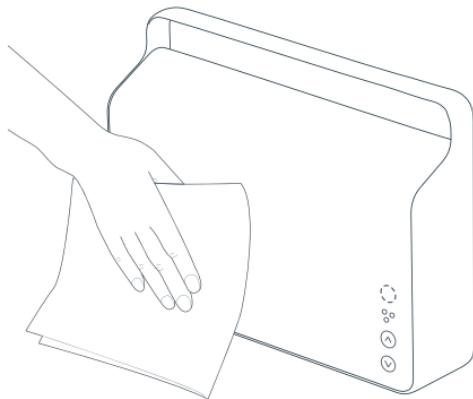
僅適用於海拔2000m以下使用



電池承受可能導致電池爆炸或洩露可燃液體和氣體的極低氣壓。如果換用不正確的型號的電池組會有爆炸的危險。

Copenhagen 使用手冊

產品保養



本產品是為正常居住空間內提供高級音樂表現力而設計。

淋雨、受潮、溫度高或靠近熱源都可能會損壞本產品。

建議室內使用。

清潔

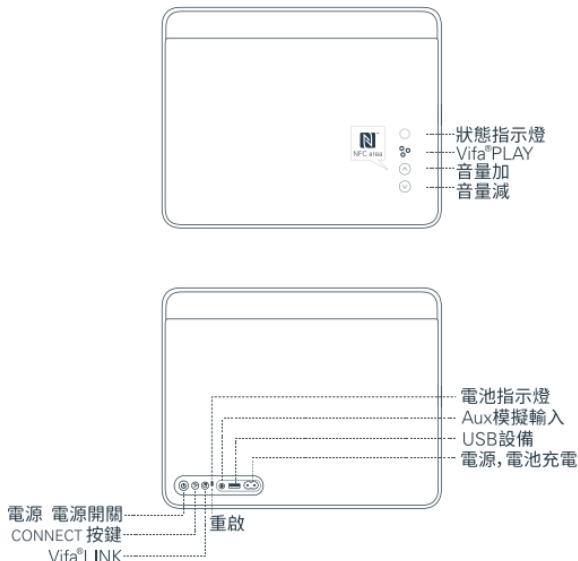
Vifa產品覆有美觀、高耐用的紡織布，用一塊無絨布輕擦以除去非油污漬或用粘毛棍除去織物細絨。



切勿使用真空吸塵器，這會導致織物後面的揚聲器裝置受損。

功能說明

Copenhagen的按鈕和指示燈



模式按鈕和狀態指示燈

開啟 Copenhagen

長按電源鍵狀態指示燈呈白色亮起，鬆開按鍵，等待1分鐘直到產品準備好，狀態指示燈從快閃到慢閃，進入配網模式。

關閉 Copenhagen

長按電源鍵直到狀態指示燈呈白色閃爍，然後鬆開，關閉提示音響起。

Copenhagen網絡待機模式

如果二十分鐘內無信號輸入，Copenhagen即進入網絡待機模式，同時狀態指示燈跳動閃爍。